



*Impressionen 2020*

# Jahresbericht und Rechnung für das Jahr 2020

Urnenabstimmung vom Sonntag, 13. Juni 2021

Orientierungsversammlung  
am Dienstag, 25. Mai 2021, 19.30 Uhr, im Mehrzwecksaal Säntis beim Schulhaus Bergli,  
zusammen mit der Sekundarschulgemeinde, sofern die dann geltenden Covid-Massnahmen  
eine Durchführung zulassen.



# Urnenabstimmung der Primarschulgemeinde Arbon

Sonntag, 13. Juni 2021

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Gestützt auf die Gemeindeordnung unterbreiten wir Ihnen den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2020 der Primarschulgemeinde Arbon.

Inhalt	Seite
1. Einleitung	4
2. Jahresberichte	
2.1 Primarschule Arbon	8
2.2 Schuleinheit Bergli	10
2.3 Schuleinheit Seegarten	12
2.4 Schuleinheit Stacherholz	14
2.5 Schulergänzende Betreuung	16
2.6 Schulgemeinde/Personelles	19
2.7 Schulverwaltung/Bauverwaltung	21
2.7.1 Berichte Schulzahnärztin und Schularzt	23
2.7.2 Bericht Frühe Förderung	24
2.7.3 Bericht freiwilliges Skilager 2020	25
2.8 Schulbehörde	25
3. Jahresrechnung 2020	
3.1 Genehmigung durch die Schulbehörde	28
3.2 Empfehlung der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission	28
3.3 Antrag zur Genehmigung der Jahresrechnung durch die Stimmbürger-/innen	29
3.4 Antrag zur Verwendung des Ertragsüberschusses durch die Stimmbürger-/innen	30
3.5 Vollständigkeitserklärung	30
4. Auswertungen	
4.1 Bilanz	31
4.2 Gestufter Erfolgsausweis	32
4.3 Erfolgsrechnung	36
4.4 Investitionsrechnung	48
4.5 Geldflussrechnung	49
5. Anhänge	
5.1 Grundsätze der Rechnungslegung nach HRM2	50
5.2 Hinweise	51
5.3 Eigenkapitalnachweis	52
5.4 Rückstellungsspiegel	53
5.5 Beteiligungs-/Gewährleistungsspiegel	53
5.6 Anlagenspiegel	54
5.7 Verpflichtungskreditkontrolle	56
5.8 Bauabrechnungen	57
5.9 Finanzkennzahlen	59
6. Adressübersicht	61
7. Ferienplan	62

## 1. Einleitung

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

*Das Leben ist das, was passiert, während wir eifrig dabei sind, andere Pläne zu schmieden.*

*John Lennon*

Wer hätte sich je vorstellen können, dass sich Kinder und Lehrpersonen während mehr als einem Jahr nicht mehr die Hände zum Gruss reichen dürfen, unser Wortschatz sich um Begriffe erweitert wie systemrelevant oder Virusmutation, FFP2-Masken oder Mindestabstand, Lockdown oder neue Normalität. Und alle wissen, wovon wir sprechen – nicht nur in der Schweiz, auf unserem Kontinent – nein: weltweit!

In unserem umfangreichen Notfallhandbuch gab es schon immer eine Seite zum Thema Ansteckende Krankheit/Pandemie und was auf Ebene Schule an Vorkehrungen zu treffen wäre, wenn... EINE Seite. Inzwischen haben wir Ordner mit umfangreichen Weisungen und Konzepten zu Schutzmassnahmen und Fernunterricht erstellt, Personalnewsletter und Elterninformationen verfasst. Gefühlt im Dreiwochen-Rhythmus haben wir im Frühling 2020 die Schule mehrmals «neu erfunden». Muss jedoch heute eine Klasse in Quarantäne, dann wissen jetzt alle, was zu tun ist und wie das bestmöglich funktioniert.

Dennoch sind wir uns wohl alle einig: Je kleiner das Schulkind, desto wichtiger ist der Präsenzunterricht, die direkte Begegnung mit Gleichaltrigen, die Beziehungsgestaltung der Lehrpersonen zu den Kindern, so oft wie möglich ein ermutigendes Lächeln in den Augen – und die Kreativität unseres Personals, neue, andere, angemessene Lösungen zu finden. Die wohl wichtigste Erkenntnis: Die allermeisten Kinder wollen zusammen mit anderen Kindern die Schultage verbringen, Neues gemeinsam entdecken, im Austausch mit anderen lernen und üben. Die Schulgemeinschaft bleibt im Leben eines Kindes der Ort, wo es nicht nur um Wissensgewinn geht, sondern die vielfältigen sozialen Kontakte seine Entwicklung stark beeinflussen und bestmöglich unterstützen.

Improvisationsfähigkeiten und unzählige Entscheidungen in kürzester Zeit in Bezug auf Fragen, die sich uns noch nie in dieser Form und Dichte gestellt hatten, dies hat uns die Covid-Pandemie im Jahr 2020 abverlangt. Mehr dazu finden Sie in den Berichten der Schulleitungen unter Kapitel 2.1 und der Schulgängenden Betreuung unter Kapitel 2.5.

### **Abstimmungen und Ersatzwahl**

Covidbedingt wurde in Absprache mit der Sekundarschulgemeinde der Abstimmungstermin für die Jahresrechnungen 2019 sowie die Ersatzwahl eines Behördenmitgliedes vom Mai auf den September verschoben. Raphael Künzler sei an dieser Stelle sehr herzlich für sein tatkräftiges Wirken von 2009 bis 2020 in unserer Schulbehörde gedankt. Die Schulraumplanung aus dem Jahr 2011 war nicht nur zahlenmässig eine Punktlandung, sondern hat viele notwendige Bautätigkeiten für die stetig steigenden Schülerzahlen mit sich gebracht. Raphael Künzler hat mit viel Geschick und Augenmass so manches Bauprojekt geleitet, das nun von Kindern und Personal dankbar genutzt werden kann.

### **Dialogveranstaltung**

Im Abstand von zwei bis drei Jahren laden wir Eltern und Interessierte zu einer themenspezifischen Dialogveranstaltung ein. Im Januar 2020 trug diese den Titel «Schul und familienergänzende Betreuung in Arbon». Gemeinsam mit dem Kinderhaus, dem Verein Tageseltern Oberthurgau, den Primarschulgemeinden Stachen und Frasnacht sowie der Sekundarschulgemeinde und dem Pflegeheim Sonnhalden wurden den Teilnehmenden alle Betreuungsangebote in Arbon für Kinder und Jugendliche vorgestellt.

Seit dem Sommer 2016 bieten wir in der Schulanlage Seegarten eine freiwillige schulergänzende Ganztagesbetreuung. Zum Abschluss der dreijährigen Projektphase haben wir bei den Eltern und ihren Kindern eine Umfrage durchgeführt, deren erfreuliche Ergebnisse wir an diesem Abend ebenfalls präsentieren konnten.

Im dritten Teil der Veranstaltung, die einmal mehr auf hohes Interesse gestossen ist, haben zu ausgewählten Themen rund um unsere Betreuungsangebote Gespräche an vielen verschiedenen Tischen stattgefunden, die uns wiederum wertvolle Hinweise zur Weiterentwicklung des Betreuungsangebotes in Arbon gaben. Mehr aus der schulergänzenden Betreuung finden Sie im Kapitel 2.5.

### **Schulraumplanung**

Im Frühling 2020 wurde der Auftrag zur Schulraumplanung an die ERR-Raumplaner in St. Gallen vergeben. Die Firma ERR hat bereits unsere letzten Schulraumplanungsprozesse begleitet und zuverlässige Prognosen erstellt. Ziel der Schulraumplanung war einerseits die Erstellung einer Bestandsanalyse, um den Sanierungsbedarf an den bestehenden Schulbauten aufzuzeigen. Andererseits haben wir ein Augenmerk auf die Gleichwertigkeit unserer Schuleinheiten gerichtet. Eine weitere Priorität galt der Entwicklung der Schülerzahlen, da wir uns mit geburtenstarken Jahrgängen und einem allgemeinen Bevölkerungswachstum konfrontiert sehen.

Bereits im Herbst 2020 konnte die Berichterstattung abgeschlossen werden. Betreffend Schulraumbedarf wurden verschiedene Feststellungen gemacht. So hängt der Bedarf stark von pädagogisch-strategischen Entscheiden ab wie beispielsweise der Führung von Einschulungsklassen und Ähnlichem. Dazu kommt das potenzielle Bevölkerungswachstum der nächsten Jahre. Gehen wir vom vorhandenen Neubaupotenzial aus, haben wir optimale Voraussetzungen für ein gleichbleibend starkes Bevölkerungswachstum analog den letzten Jahren. Dies entspricht 200 neuen Schülerinnen und Schülern bis zum Jahr 2040.

Grosse Klassen, die Mehrfachnutzung von Gruppenräumen und anderer Infrastruktur sowie die Weiterführung der Mietsituation an der Römerstrasse 29 erlauben uns, den steigenden Schülerzahlen kurzfristig mit den bestehenden Räumlichkeiten zu begegnen. Ab 2025 verschärft sich die Situation auf der Primarstufe, weshalb bis spätestens 2030 neuer Schulraum zur Verfügung gestellt werden muss. 2023 wird erneut eine Schulraumplanung mit den aktuellsten Bevölkerungszahlen durchgeführt und darauf basierend allfällige bauliche Massnahmen abgeleitet.

### Finanzen

Die Mehreinnahmen im Berichtsjahr resultieren hauptsächlich aus Steuereinnahmen. Gesamthaft wurden bei den Juristischen Personen sowohl 2020 als auch in den Vorjahren die Budgetwerte übertroffen (CHF 220'000). Die grösste Abweichung verzeichnen wir bei den Quellensteuern mit CHF 370'000. Gesamthaft landen wir bei Mehreinnahmen aus Fiskalerträgen von rund CHF 590'000. Das entspricht in etwa der Steuerkraft von 2018. Bei den Grundstückgewinnsteuern verzeichnen wir einen erfreulichen Mehrertrag von rund CHF 290'000. Dem gegenüber stehen tiefere Beitragsleistungen des Kantons, welche sich aus der hohen Steuerkraft von 2019 ergeben. Das Einwohnerwachstum hat sich im Vergleich zu 2019, 2018 und auch 2017 etwas abgeschwächt.

Bei den Elternbeiträgen der Schülergänzenden Betreuung sind die Erträge tiefer als budgetiert ausgefallen, was hauptsächlich auf den Lockdown und eine hohe Anzahl an Härtefallgesuchen zurückzuführen ist. Weitere Ertragsausfälle verzeichnen wir bei der Hallenvermietung und den Elternbeiträgen für Klassenlager.

Bei den Aufwendungen liegen wir erneut deutlich unter Budget. (rund CHF 560'000). Die Personalkosten liegen trotz vermehrten Ausfällen infolge Covid-Massnahmen unter Budget. Dies begründet sich unter anderem durch Personalrochaden im Bereich Liegenschaften. Auch hat das Lehr und Fachpersonal bei Ausfällen oftmals nach internen Lösungen gesucht, damit keine teuren Stellvertretungen eingesetzt werden müssen. Ebenso entlasten die erhaltenen Taggelder für angeordnete Quarantänemassnahmen, aber auch ausgefallene Weiterbildungen und sonstige Anlässe die Personalkosten.

Bei den Sachkosten weisen wir Minderausgaben von gut CHF 470'000 aus. Nicht getätigte Ausgaben bei den Anschaffungen und tiefere Materialkosten, ebenso wie ausgefallene Schulbusfahrten und nicht durchgeführte Projekttage, Veranstaltungen und Klassenlager entlasten das Ergebnis. Die Mehrkosten aus der Umsetzung der Schutz- und Hygienemassnahmen können mit rund CHF 30'000 als gering beurteilt werden. Die Betriebskosten der Liegenschaften sind ebenfalls tiefer als budgetiert, und auch die Abschreibungen für das Bauprojekt auf dem Schulcampus Stacherholz fallen dank den Geldern aus dem Erneuerungsfonds tiefer aus als budgetiert.

Die Sorgfalt bei den Ausgaben und die bis 2020 anhaltend positive Entwicklung der Erträge führen zu diesem sehr erfreulichen Ergebnis und einem neuen Eigenkapital von 6,2 Mio. Franken. Im Hinblick auf die künftig fehlenden Beitragsleistungen und der daraus resultierenden Steuerfusserhöhung erscheint es sinnvoll, den Ertragsüberschuss 2020 wiederum dem Eigenkapital zuzuschreiben.

Bei der Entwicklung der Finanzkennzahlen werden die Auswirkungen des Schülerwachstums und des daraus resultierenden Investitionsbedarfs in den Schulraum der letzten Jahre aufgezeigt. Die um CHF 660'000 tiefere Steuerkraft als im Vorjahr, sowie die Aufnahme von zusätzlichem Fremdkapital in Höhe von 2,7 Mio. Franken, verschlechtern unsere Verschuldungssituation und das Zins-

belastungsrisiko. Der Zinsbelastungsanteil hingegen liegt in einem sehr guten Bereich und bei der Nettoschuld pro Einwohner weisen wir einen stabilen, mittleren Wert aus. Die Kennzahlen der Aufwanddeckung und die Eigenkapitalquote zeigen sich unproblematisch. Die Entwicklung der Finanzkennzahlen wird regelmässig besprochen und allfällige Massnahmen fliessen in unsere Überlegungen zur Steuerfusspolitik ein.

### **Fazit**

Die Behörde ist einstimmig der Meinung, dass ein Teil des ungeplanten Ertragsüberschusses aus dem Rechnungsjahr als Vorfinanzierung für einen möglichen Kauf der Liegenschaft an der Römerstrasse 29 verwendet werden soll, deren Bedarf durch die Schulraumplanung ausgewiesen ist. Der restliche Erfolg aus dem Rechnungsjahr 2020 soll dem zweckfreien Eigenkapital zugewiesen werden.

### **Weitere Informationen**

Wir freuen uns, Sie an der öffentlichen Orientierungsversammlung am Dienstag, 25. Mai 2021 zusammen mit der Sekundarschulgemeinde persönlich begrüessen zu dürfen, sofern die dann geltenden Covid-Massnahmen eine Durchführung zulassen.

Spannende Einblicke in unseren Schulalltag und weiterführende Informationen erhalten Sie laufend auf unserer Website [www.psgarbon.ch](http://www.psgarbon.ch).

Regina Hiller  
Präsidentin

Susan Scherrer  
Leitung Schulverwaltung

#### Jahresbericht 2020 der Schulleitungen

##### **Covid-Pandemie / Fernunterricht**

Wie kein anderes Thema prägte und beherrschte in diesem Jahr die Bewältigung der Covid-Pandemie den Schulalltag. Als erste Massnahme mussten die Lehrpersonen mit den Schulkindern das Hygiene und Schutzkonzept umsetzen. Im März beschloss der Bundesrat schweizweit die Schulschliessung. Alle Beteiligten der PSG Arbon waren gefordert, die Weisungen des Amtes für Volksschule verlässlich einzuhalten. Die Primarschulgemeinde Arbon stellte einen Krisenstab zusammen, um eine möglichst einheitliche Fernbeschulung zu gewährleisten. Alle wichtigen Informationen wurden zeitnah via E-Mail an alle Mitarbeitenden und Eltern weitergeleitet und auf der Webseite der PSG Arbon zur Verfügung gestellt. Dieses koordinierte, straff geführte Vorgehen sorgte für Klarheit und Orientierung und bewährte sich sehr, kamen in den kommenden Monaten doch laufend neue Weisungen dazu.

Die Lehrpersonen aller Stufen erstellten für den Fernunterricht geeignetes Lernmaterial sowie altersgerechte und abwechslungsreiche Aufträge. Der Einsatz der digitalen Medien «Schabi» und «Teams» war dabei vor allem für den Zyklus 2 (ab der 3. Klasse) sehr hilfreich. So konnte zeitweise in einzelnen Fächern sogar Halbklassenunterricht durchgeführt werden. Die Betreuung der Kinder zuhause lag in der Verantwortung der Eltern. Die Zusammenarbeit zwischen Schule und Elternhaus klappte in den meisten Fällen sehr gut. Einzelne Kinder mit erhöhtem Förderbedarf wurden zeitweise in Kleingruppen in der Schule unterrichtet. Bei Notsituationen in der Betreuung konnten Eltern das Angebot der Schulergänzenden Betreuung (SEB) beanspruchen. Diese Möglichkeit wurde sehr geschätzt und auch oft genutzt.

Für alle Beteiligten bedeutete der Fernunterricht eine grosse Herausforderung. Alles in allem konnte dieser aber dank grossem Einsatz, Verständnis, Flexibilität und Geduld gut umgesetzt werden. Die eingeholten Rückmeldungen von Eltern und Lehrerschaft sowie die Auswertung im Kader mit Andreas Bär von der kantonalen Schulaufsicht zeigten insgesamt eine grosse Zufriedenheit und attestierten der PSG Arbon ein professionelles Vorgehen bei der Krisenbewältigung.

Während einer kurzen Verschnaufpause vor und nach den Sommerferien konnte der Präsenzunterricht wiederaufgenommen und fast normal durchgeführt werden. Das Lachen, die Fröhlichkeit und die Unbeschwertheit der Kinder brachten Leben zurück in die Schulräume. Nach den Herbstferien erreichte uns wie befürchtet die zweite Welle der Covid-Pandemie. Eine erneute Schulschliessung sollte aber möglichst vermieden werden. Deshalb wurden die Schutzmassnahmen u. a. mit der Maskenpflicht für Erwachsene erhöht. Viele spannende und bereichernde Schulveranstaltungen, Projekte, Teamanlässe und schulinterne Weiterbildungen mussten leider abgesagt oder verschoben werden. Covidbedingte Ausfälle von Lehrpersonen blieben zum Glück in allen Schulanlagen überschaubar und konnten gut aufgefangen werden. Die Schülerinnen und Schüler in Quarantäne wurden für den begrenzten Zeitraum von einigen Tagen jeweils wieder fernbeschult.

Allen Mitarbeitenden, Eltern und Kindern danken wir an dieser Stelle für den Zusammenhalt und das Mittragen der anspruchsvollen Situation, die auch 2021 eine Herausforderung bleiben wird.

### **Lehrplan Volksschule Thurgau**

Der kantonale Umsetzungsauftrag zum neuen Lehrplan Volksschule Thurgau neigt sich langsam dem Ende zu. Zahlreiche Projekte, Weiterbildungen und Sitzungen fanden in den vergangenen Jahren statt, um die Lehrpersonen mit dem neuen Lehrplan vertraut zu machen. Nun steht der letzte Umsetzungsauftrag zum Thema «Beurteilung» bevor. Im Herbst 2020 erhielten die Schulleitungen erste wichtige Informationen vom Amt für Volksschule zur neuen Beurteilung und zum neuen Zeugnisformat. Das kommende Jahr wird dafür genutzt, dass die Lehrpersonen auch in diesem Bereich die notwendige Schulung bekommen, damit sie im Sommer 2022 erstmals das neue Zeugnis mit der angepassten Beurteilungsform an die Kinder und ihre Eltern übergeben können.

### **Evaluation Förderkonzept**

Die Primarschulgemeinde Arbon überprüfte im Frühling 2020 ihr Förderkonzept. In diesem wird unter anderem festgelegt, wie und in welcher Form die Schülerinnen und Schüler zusätzliche Förderung erhalten. Unter den Begriff Förderung fallen zum Beispiel Unterstützung in Form von Logopädie, Deutsch als Zweitsprache, schulische Heilpädagogik wie auch die Beschulung in Klein oder Einschulungsklassen. Die Überprüfung wurde vom Institut für Weiterbildung und Forschung der Pädagogischen Hochschule St. Gallen PHSG durchgeführt. In einem ersten Schritt erfolgte eine schriftliche Befragung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Als Zweites wurden verschiedene Personengruppen (inkl. Eltern) in Gruppeninterviews vertieft untersucht. Die erfreulich hohe Teilnehmerquote bei den Mitarbeitenden ermöglicht repräsentative Aussagen. Die Elternbeteiligung ist jedoch leider sehr tief ausgefallen. Die Interviews waren geprägt von sehr hohem Engagement, und die Mitarbeitenden waren sehr gut vorbereitet. Die Befragten zeigen eine überdurchschnittlich hohe Zufriedenheit mit den Fördermassnahmen der PSG Arbon. In verschiedenen Bereichen wurde allerdings auch Handlungsbedarf aufgezeigt. Die Erkenntnisse aus der Evaluation werden in die Weiterentwicklung des PSG-Förderangebotes einfließen.

### **UNICEF-Label «Kinderfreundliche Gemeinde»**

Am 20. November, dem Tag der Kinderrechte, verlieh UNICEF Arbon zum zweiten Mal nach 2016 das Label «Kinderfreundliche Gemeinde». Die Rezertifizierung ist das Ergebnis eines Prozesses, welchen die PSG Arbon zusammen mit der Stadt Arbon, den Primarschulgemeinden Frasnacht und Stachen sowie der Sekundarschulgemeinde Arbon im April 2019 lanciert hat. Das Resultat ist ein Aktionsplan, der in elf Handlungsfeldern und 24 Massnahmen festhält, wie die Schulgemeinden und die Stadt in den nächsten vier Jahren kinder- und jugendfreundlicher werden möchten. Besonderer Dank gebührt der Stadt Arbon, die einen Grossteil der notwendigen Arbeiten übernommen hat.

**Schulleitung: Eveline Wälti****Elternrat**

Seit dem Schuljahr 2019/20 führen wir im Bergli einen Elternrat. Aus jeder Klasse wird jeweils am Elternabend im ersten Quartal ein Elternteil gewählt, der die Klasse im Elternrat vertritt. Dank dem hohen Engagement dieser Elterndelegierten konnten im Jahr 2020 bereits erste Projekte aus dem Elternrat umgesetzt werden. So hatten alle Primarschülerinnen und Primarschüler die Möglichkeit, zwischen Herbst und Sommerferien an einem Pionier-/Survival-Nachmittag – einem spielerischen Überlebenstraining – teilzunehmen. Zudem wurde vor den Herbstferien ein Kinderflohmarkt durchgeführt, bei dem alle Kinder ihre Spielsachen verkaufen oder neue erwerben konnten. Auf dem Bergliareal herrschte an diesem Nachmittag wie auf einem Bazar ein schönes Treiben.

**Schulinterne Weiterbildung**

Bei der internen Weiterbildung war das Thema «Umgang mit herausfordernden Verhalten in der Schule» unser Hauptschwerpunkt. In Zusammenarbeit mit der interkantonalen Hochschule für Heilpädagogik wurde eine Weiterbildungsreihe von vier Nachmittagen sowie internen Arbeitsgefässen geplant. Leider mussten wir die zweite Hälfte der Weiterbildung covidbedingt auf das Jahr 2021 verschieben. Zudem fand im Herbst 2020 eine Kurzweiterbildung im Bereich «Klassenrat» statt, um den partizipativen Einbezug von Kindern weiter zu fördern.

**Bautätigkeit Bergli**

Termingerecht wurde der Bau unseres neuen Doppelkindergartens Bergli vor den Herbstferien fertiggestellt. So konnten wir das Gebäude im Rahmen einer kleinen Feier am 19. Oktober 2020 endlich unseren Kindergartenkindern und -lehrpersonen übergeben. Die Öffentlichkeit hatte im Rahmen eines Tags der offenen Tür Ende Oktober Gelegenheit, die Räumlichkeiten zu besichtigen. Über die positive Resonanz der Gäste haben wir uns sehr gefreut.

Auch unser Pausenunterstand wurde saniert, da das Glasdach wiederholt mutwillig beschädigt wurde und die Sicherheit nicht mehr gewährleistet war. Um den Nutzen dieses Aussenbereiches zusätzlich zu erhöhen, wurde neu ein Aussenklassenzimmer gestaltet, das sich hoher Beliebtheit erfreut und regelmässig von den Klassen für Unterrichtslektionen im Freien genutzt wird.

Allen Eltern sowie Ihnen als Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern danke ich für das Wohlwollen und das Vertrauen in unsere Arbeit.

## Schülerzahlen

Stand 15. September 2020

Klasse Primarschule	Lehrperson	Knaben	Mädchen	Total
EK	Mayer Silvia	7	8	15
KK	Widmer Eveline	8	5	13
PR1a	Caparrelli Lara	9	9	18
PR1b	Lengwiler Erica/Marti Monique	9	8	17
PR2a	Grünenfelder Esther/Biefer Andrea	15	10	25
PR2b	Hörmann Katja	12	13	25
PR3a	Straub Esther	8	12	20
PR3b	Wahl Maja	9	12	21
PR4a	Keller Ariane/Marti Monique	11	12	23
PR4b	Ippolito Vanessa	13	9	22
PR5a	Krasniqi Kaltrina	11	9	20
PR5b	Dolci Livia	11	10	21
PR6a	Steiningner Monika	11	9	20
PR6b	Edelmann Adrian/Rey Regula	11	8	19
<b>Total Primarschule</b>		<b>145</b>	<b>134</b>	<b>279</b>

Klasse Kindergarten	Lehrperson	Knaben	Mädchen	Total
K10 Brühlstrasse 36	Ansorge Claudia	5	5	10
K20 Brühlstrasse 36	Ansorge Claudia	6	4	10
K10 Bergli I	Mock Roman	4	6	10
K20 Bergli I	Mock Roman	3	5	8
K10 Bergli II	Eigenmann Tanja	3	7	10
K20 Bergli II	Eigenmann Tanja	8	2	10
K10 Waagstrasse 13	Frischknecht Gabriela/Clematide Gabi	3	8	11
K20 Waagstrasse 13	Frischknecht Gabriela/Clematide Gabi	4	6	10
K10 Waldegg/Brühlstr. 70	Dünnenberger Sandra/Schwendener Nadine	4	9	13
K20 Waldegg/Brühlstr. 70	Dünnenberger Sandra/Schwendener Nadine	7	4	11
<b>K10 Total</b>		<b>19</b>	<b>35</b>	<b>54</b>
<b>K20 Total</b>		<b>28</b>	<b>21</b>	<b>49</b>
<b>Total Kindergarten</b>		<b>47</b>	<b>56</b>	<b>103</b>

Legende:

EK	Einschulungsklasse
K	Kindergarten
KK	Kleinklasse
PR	Primar

Das vollständige Verzeichnis unseres Personals finden Sie auf unserer Webseite [www.psgarbon.ch](http://www.psgarbon.ch)

**Schulleitung: Elisabeth Dorizzi****Besuchswoche**

Im Januar 2020 fanden die traditionellen Besuchstage statt. Während vier Schultagen wurden die Schulzimmertüren geöffnet, und Eltern sowie Interessierte konnten einen Blick in den Schulalltag werfen. Dieses Angebot wurde rege genutzt. Die Elterngruppe organisierte mit Unterstützung von einigen Schülerinnen und Schülern der 6. Klasse wiederum einen Pausenkaffee, bei dem sich Gelegenheit für den Austausch zwischen Eltern und Mitarbeitenden bot.

**Schulinterne Weiterbildung**

Die Kindergartenlehrpersonen beschäftigten sich mit dem Thema «Freispiel», und an einem zusätzlichen stufenübergreifenden Weiterbildungsanlass setzten sich alle Lehrpersonen mit dem Thema «Freie Tätigkeit» auseinander. Sie lernten u. a. im Umgang mit selbstverantwortlichem Lernen die «neun Intelligenzen nach Gardner» kennen und planten eine mögliche Umsetzung dieses Ansatzes im Unterrichtsalltag. In bestimmten Lektionen sollen damit Schülerinnen und Schüler aller Altersstufen mit geeigneten Aufgabenstellungen vermehrt nach ihren Bedürfnissen und Interessen lernen können. Die Umsetzung und die ersten Erfahrungen mit der «freien Tätigkeit» finden schrittweise und stufengerecht in allen Klassen statt.

Ein weiteres Weiterbildungsthema, nämlich «Traumasensibilität im Umgang mit herausforderndem Verhalten von Kindern», wurde von der Fachfrau Claudia Hengstler angeboten. Die Lehrpersonen lernten, mögliche Ursachen von auffälligem Verhalten zu erkennen und Lösungsansätze zu entwickeln.

**Wiederaufnahme des Seekindergartens 2**

Wegen unerwartet vielen Neuanmeldungen für den Kindergarten aus dem Seegartenquartier wurde zum Schuljahresstart 2020/21 eine zusätzliche Kindergartenklasse eröffnet. Der Einschulungsklasse, die vor einem Jahr mangels leerstehendem Schulraum in die Räumlichkeiten des Kindergartens Seegarten 2 einquartiert wurde, konnte im Schulhaus Stacherholz ein geeigneter Schulraum zur Verfügung gestellt werden. Der Seekindergarten 2 wird ausnahmsweise als Jahrgangsklasse geführt.

**Elternmitwirkung**

Die Elterngruppe konnte im Februar das Elterncafé zum Thema Kinderrechte durchführen und war mit der Planung von verschiedenen anderen Anlässen beschäftigt, etwa dem Seegartenfest. Dieses musste aber wegen der Pandemie abgesagt werden. Auch die weiteren geplanten Treffen der Elterngruppe konnten nicht stattfinden.

**Projekte und Anlässe**

Leider mussten auch viele Schulanlässe Covidbedingt verschoben oder abgesagt werden oder konnten nur innerhalb der Klassen oder in verkürzter Form stattfinden. So wurde u. a. die Schülerverabschiedung und -begrüßung nur im kleinen Rahmen durchgeführt. Die beliebten Vollver-

sammlungen, die Schullager, die Projektwoche Musik-Bewegung-Kunst, aber auch der Theaterbesuch der Unterstufe, der Laternliumzug und das Weihnachtssingen mussten abgesagt werden. Das schmerzte die Kinder und Eltern sowie die Lehrpersonen sehr. Als Trost und mit Zuversicht hoffen wir, dass Vieles im kommenden Jahr wieder stattfinden kann.

Mit Blick zurück auf ein in allen Bereichen herausforderndes und spezielles 2020 bedanke ich mich bei allen Mitarbeitenden, bei den Schülerinnen und Schülern, ihren Eltern sowie den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern für das entgegengebrachte Vertrauen.

## Schülerzahlen

Stand 15. September 2020

Klasse	Primarschule	Lehrperson	Knaben	Mädchen	Total
USa		Lüthi Tamara/Landolt Ursina	11	10	21
USb		Rast Elsbeth/Steiner Leona	13	8	21
USc		Keel Alexandra/Schär Vanessa	10	11	21
USd		Weigelt Simone/Schneider Dominique	11	11	22
MSa		Knöfler Barbara/Hutter Claudia	7	14	21
MSb		Bleisch Adrian/Hofmann Julia	10	9	19
MSc		Geisser Adrian/Benz Daniela	7	13	20
MSd		Ruther Anja/Benz Daniela	10	9	19
<b>Total</b>	<b>Primarschule</b>		<b>79</b>	<b>85</b>	<b>164</b>

Klasse	Kindergarten	Lehrperson	Knaben	Mädchen	Total
K10	Seegarten I	Bögli Jovana/Peterer Andrea	5	7	12
K20	Seegarten I	Bögli Jovana/Peterer Andrea	4	5	9
K10	Seegarten II	Blumer Claudia	9	9	18
K10	Weststrasse I	Gysel Jael	7	4	11
K20	Weststrasse I	Gysel Jael	7	4	11
K10	Weststrasse II	Rothenberger Brigitte	8	3	11
K20	Weststrasse II	Rothenberger Brigitte	5	7	12
<b>K10</b>	<b>Total</b>		<b>29</b>	<b>23</b>	<b>52</b>
<b>K20</b>	<b>Total</b>		<b>16</b>	<b>16</b>	<b>32</b>
<b>Total</b>	<b>Kindergarten</b>		<b>45</b>	<b>39</b>	<b>84</b>

Legende:

K Kindergarten

MS Mittelstufenklasse

US Unterstufenklasse

Das vollständige Verzeichnis unseres Personals finden Sie auf unserer Webseite [www.psgarbon.ch](http://www.psgarbon.ch)

**Schulleitung: Marco Roduner**

Das Jahr 2020 wurde von zwei grossen Themen bestimmt: Der Umgang mit den Massnahmen rund um die Covid-Pandemie sowie die Fertigstellung der Sanierung und Erweiterung des Schulcampus Stacherholz. Der Pandemie fielen leider viele Veranstaltungen zum Opfer. So konnten wir beispielsweise die geplante Sonderwoche im Frühling oder den traditionellen Adventsanlass für das Team nicht durchführen. Auch Angebote für den Unterricht wie Autorenlesungen oder der Verkehrsunterricht mussten abgesagt werden. Wir hoffen, dass die Anlässe 2021 wieder stattfinden können.

Als ich im Sommer 2011 meine Tätigkeit in Arbon aufnahm, war eine der ersten Sitzungen die Schulraumplanung, und da zeichnete sich der erhöhte Raumbedarf bereits ab. Die Erweiterung des Stacherholz begleitete mich fast zehn Jahre, und ich sehe es als grosses Privileg, dass ich dieses Projekt mitgestalten und im Sommer 2020 abschliessen durfte.

Als sich im Frühling 2020 abzeichnete, dass der Bau trotz Covid ohne Baustopp fertiggestellt werden kann, nahm die Planung des Bezugs Fahrt auf. Nach den Pfingstferien konnten wir den Zwischentrakt in Betrieb nehmen. Im Juni stand auch der Neubau bezugsbereit, und die vier Klassen durften diesen Trakt mit Leben füllen.

Was jetzt so einfach klingt, war harte Arbeit für die Kinder, die tatkräftig mit angepackt haben, und auch für die Lehrpersonen, die den Umzug nebst dem alltäglichen Kerngeschäft geleistet haben. Die Mitarbeitenden des Hausdienstes waren ebenfalls gefordert und haben viel zusätzliche Arbeit investiert. Allen Beteiligten sei an dieser Stelle herzlich gedankt.

Wir blicken nun auf ein Dreivierteljahr Schulbetrieb nach der Sanierung und Erweiterung des Stacherholz zurück. Leider konnten wir den Tag der offenen Tür im September nicht wie gewünscht gestalten, sondern nur eine «abgespeckte» Version anbieten. Die neuen Schulzimmer werden von den Schülerinnen und Schülern sowie den Lehrpersonen gern genützt. Der zusätzliche Platz in den verschiedenen Trakten wie im Aussenbereich ist im Alltag ein spürbarer Mehrwert. Vor allem letzterer wird auch ausserhalb der Schulzeiten rege benutzt.

Seit August 2020 bieten wir im Stacherholz die Schulgänzende Betreuung (SEB) an. Das SEB-Team ist gut gestartet und hat sich schnell eingelebt. In der ersten Zeit waren das Einrichten des Saals und des Ruheraums die zentralen Aufgaben – nebst der täglichen Betreuungsarbeit. Zur SEB gehört auch das Küchenteam, das jeden Tag frisch kocht und die hungrigen Mittagstischkinder verköstigt. Die Mahlzeiten für die Mittagsbetreuung im Bergli werden ebenfalls bei uns zubereitet.

Ich blicke auf ein intensives und einmaliges 2020 zurück und möchte mich zum Schluss bei allen Mitarbeitenden, bei den Schülerinnen und Schülern, ihren Eltern sowie bei den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken.

## Schülerzahlen

Stand 15. September 2020

Klasse	Primarschule	Lehrperson	Knaben	Mädchen	Total
EfF		Leiser Monica	3		3*
EK		Oreiro Tamara/Morgenegg Regina	10	4	14
EK		Müller Enya	12	2	14
PR1a		Abl Melissa	6	11	17
PR1b		Baumgartner Regula/Vetter Charlotte	6	12	18
PR2a		Hug Daniela	8	14	22
PR2b		Schmid Fabienne	11	10	21
PR3a		Waldvogel Susanne	8	13	21
PR3b		Zinndorf Sandra/Frieden Gisela	8	13	21
PR4a		Frieden Peter	13	9	22
PR4b		Lehmann Corinne/Hof Bettina	12	10	22
PR5a		Gabor Stephanie	8	10	18
PR5b		Oeler Stephanie	10	12	22
PR6a		Huber Judith/Kujovic Majda	10	12	22
PR6b		Scheier Patrick/Koller Yvonne	10	10	20
<b>Total</b>	<b>Primarschule</b>		<b>135</b>	<b>142</b>	<b>277</b>

Klasse	Kindergarten	Kindergartenlehrperson	Knaben	Mädchen	Total
K10	Gotthelfstrasse 3	Podolski Françoise/Stacher Claudia	5	4	9
K20	Gotthelfstrasse 3	Podolski Françoise/Stacher Claudia	6	5	11
K10	Grüntal	Zellweger Nicole	6	6	12
K20	Grüntal	Zellweger Nicole	4	5	9
K10	Stacherholz I	Lambert Jasmine/Stacher Claudia	6	5	11
K20	Stacherholz I	Lambert Jasmine/Stacher Claudia	5	4	9
K10	Stacherholz II	Lämmli Dorothea	6	5	11
K20	Stacherholz II	Lämmli Dorothea	7	3	10
<b>K10</b>	<b>Total</b>		<b>23</b>	<b>20</b>	<b>43</b>
<b>K20</b>	<b>Total</b>		<b>22</b>	<b>17</b>	<b>39</b>

<b>Total</b>	<b>Kindergarten</b>		<b>45</b>	<b>37</b>	<b>82</b>
--------------	---------------------	--	-----------	-----------	-----------

\*insgesamt 7 Schülerinnen und Schüler, davon sind 4 in den Herkunftsklassen integriert

Legende:

EfF Einführungsklasse für Fremdsprachige

EK Einschulungsklasse

K Kindergarten

PR Primar

Das vollständige Verzeichnis unseres Personals finden Sie auf unserer Webseite [www.psgarbon.ch](http://www.psgarbon.ch)

### **Leitung Schulergänzende Betreuung (SEB): Michaela Hausammann**

Das vergangene Jahr bot der SEB gleich mehrere Herausforderungen. Mitten in den Vorbereitungen für das neue Angebot im Stacherholz wurde im März der Schulbetrieb auf Fernunterricht umgestellt. Über das Wochenende musste ein Notfallplan erarbeitet werden, damit kein Kind ab Montag unbetreut war. Die meisten Eltern konnten zwar ihre Arbeit und die Kinderbetreuung so organisieren, dass sie die SEB nicht in Anspruch nehmen mussten. Für andere Eltern war der Notfallplan jedoch die einzige Möglichkeit, weiterhin ihrem Erwerb nachzugehen, was insbesondere für alle systemrelevanten Berufszweige äusserst wichtig war.

Die Notbetreuung stellte die SEB vor veränderte Aufgaben. In den Räumen der Schule wurde am Vormittag in kleinen Gruppen der Fernunterricht begleitet, die unterrichtsfreie Zeit am Nachmittag für Spiele und Spaziergänge in der unmittelbaren Umgebung genutzt. Der zusätzliche Personalaufwand konnte durch die hervorragende Zusammenarbeit mit den Schulleitungen und deren Personal abgedeckt werden. So arbeiteten in diesen Wochen die Kindererzieherinnen zusammen mit den Klassenassistentinnen, Logopädinnen und den Fachlehrpersonen.

#### **SEB Bergli**

Die Schulergänzende Betreuung im Bergli erfuhr im Sommer eine räumliche Optimierung. Da die Betreuung im Foyer der Sämtishalle zu wenig Ruhe und geschützten Raum bot, wurden ab August die Nachmittagsmodule in den Mehrzwecksaal verlegt. Mit mobilen Möbeln, ähnlich wie an den beiden anderen SEB-Standorten, konnten Nischen für ungestörtes Spielen und Lernen geschaffen werden. Dieses neue Arrangement wird von den Kindern und dem Betreuungspersonal sehr geschätzt. Neu werden im Bergli seit Schuljahresbeginn an vier Wochentagen auch alle Nachmittagsmodule angeboten.

#### **SEB Seegarten**

Mit der Eröffnung des dritten Standortes wechselten einige Kinder vom Seegarten ins Stacherholz. Dennoch blieb die Anzahl Kinder an diesem Standort am höchsten. Die Ferienbetreuung, die wiederum für alle drei Standorte im Seegarten angeboten wurde, fand auch im vergangenen Jahr grossen Anklang. Der Sommer, der ohne grosse Einschränkungen unbeschwerte Ausflüge ermöglichte, sorgte für willkommene Abwechslung. So waren Ausflüge auf die grossen Spielplätze in der Umgebung möglich, und in den Herbstferien lockten das MoMö und die Mostobstanlieferung zu einem Besuch.

#### **SEB Stacherholz**

Im Frühling fand der Bewerbungsprozess für die Mitarbeitenden des neuen SEB-Standorts statt. Da auch im Stacherholz jeden Tag frisch für die Kinder gekocht wird, wurden eine Köchin und eine Küchenhilfe eingestellt. Als Standortleiterin konnten wir eine ausgebildete und erfahrene Kindererzieherin HF gewinnen. Die Einweihung am 18./19. September 2020 konnte mit angepasstem Programm durchgeführt werden, der grosse Besucherstrom blieb aber leider aus verständlichen Gründen aus.

In der Vorweihnachtszeit beteiligten sich alle drei SEB-Standorte an der Unicef-Aktion «Sternenwochen». Dieses Mal kam das Geld Kindern zugute, deren hygienische Situation besonders prekär ist. Passend dazu stellten die Kinder Seifen her, verpackten diese in Stoffreste und häkelten Bänder dazu. Obwohl der Verkauf schwierig war, da die Eltern nur beschränkt Zutritt zur SEB hatten, kann sich der Erlös von über 1'000 Franken sehen lassen.

Die Betreuungsteams in den drei Schuleinheiten, die nun aus vierzehn fest angestellten Mitarbeiterinnen bestehen, setzten die Hygienevorschriften sehr verantwortungsbewusst um. Es gab auch kaum Ausfälle durch Quarantäne oder Krankheit. Ihnen gebührt mein grosser Dank. Sie bewiesen im Covid-Jahr 2020 besonders grosse Flexibilität sowie Belastbarkeit und ermöglichten mit grossem Einfallsreichtum den Kindern trotz erschwelter Umstände abwechslungsreiche Tage.

Ebenso bedanke ich mich bei den Eltern, die weiterhin grosses Vertrauen in die Schulergänzende Betreuung zeigen.

## Schülerzahlen

Stand September 2020

## Schulergänzende Betreuung Bergli

Gruppe	Modul	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
Primar	morgens	*	*	*	*	*
	mittags	19	19	*	13	10
	Nachmittag 1	3	4	*	*	2
	Nachmittag 2	10	6	*	4	2

## Schulergänzende Betreuung Seegarten

Gruppe	Modul	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
Kinder- garten	Morgens	7	7	6	7	5
	mittags	6	10	9	9	8
	Nachmittag 1	5	6	7	6	6
	Nachmittag 2	4	4	5	5	3
Primar	morgens	13	15	13	11	9
	mittags	34	39	15	36	31
	Nachmittag 1	5	2	10	10	7
	Nachmittag 2	18	21	8	22	19
<b>Total</b>	<b>morgens</b>	<b>20</b>	<b>22</b>	<b>19</b>	<b>18</b>	<b>14</b>
	<b>mittags</b>	<b>40</b>	<b>49</b>	<b>21</b>	<b>45</b>	<b>39</b>
	<b>Nachmittag 1</b>	<b>10</b>	<b>8</b>	<b>17</b>	<b>16</b>	<b>13</b>
	<b>Nachmittag 2</b>	<b>22</b>	<b>25</b>	<b>13</b>	<b>27</b>	<b>22</b>

## Schulergänzende Betreuung Stacherholz

Gruppe	Modul	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
Kinder- garten	morgens	3	2	2	1	1
	mittags	5	5	6	7	4
	Nachmittag 1	4	2	5	2	3
	Nachmittag 2	4	1	5	2	3
Primar	morgens	1	2	0	1	0
	mittags	14	16	10	18	17
	Nachmittag 1	5	1	6	1	3
	Nachmittag 2	9	3	4	3	4
<b>Total</b>	<b>morgens</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
	<b>mittags</b>	<b>19</b>	<b>21</b>	<b>16</b>	<b>25</b>	<b>21</b>
	<b>Nachmittag 1</b>	<b>9</b>	<b>3</b>	<b>11</b>	<b>3</b>	<b>6</b>
	<b>Nachmittag 2</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>5</b>	<b>7</b>

Legende: \*kein Angebot

Das vollständige Verzeichnis unseres Personals finden Sie auf unserer Webseite [www.psgarbon.ch](http://www.psgarbon.ch)

## Pensionierungen

Auf Ende des Schuljahres 2019/20 verabschiedete die Primarschulgemeinde sechs Mitarbeitende in den wohlverdienten Ruhestand. Mit wenigen Unterbrüchen war Anita Benz über 40 Jahre für die Arboner Kindergartenkinder im Einsatz, und Susanne Blatter unterrichtete 24 Jahre lang als Primarlehrerin. Hubert Hecht hat während beinahe 20 Jahren die Arboner Primarschulkinder als schulischer Heilpädagoge begleitet, und Veronika Tomarelli sorgte knapp 10 Jahre lang für Ordnung und Sauberkeit in den Schulräumlichkeiten und der Schulverwaltung. Ruth Müller war während 8 Jahren als Kindergartenlehrperson für die PSG Arbon tätig, und Ursula Bleisch wirkte seit 2019 als Primarlehrperson im Seegarten.

## Dienstjubiläen

Im vergangenen Jahr konnten folgende Lehrpersonen, Angestellte und Behördenmitglieder für ihre langjährigen Dienste in Arbon bzw. im Thurgauer Schuldienst geehrt und ihr Engagement verdankt werden:

			Jubiläum am
10 Jahre	Deuber Claudia	Schulsozialarbeiterin	01.02.2020
	Sabatino Antonia	Kindergartenlehrperson	01.02.2020
	Landolt Ursina	Lehrperson	01.04.2020
	Oreiro Tamara	Lehrperson	01.08.2020
15 Jahre	Fellner Michael	Schulischer Heilpädagoge	01.08.2020
	Huber Judith	Lehrperson	01.08.2020
20 Jahre	Rast Elsbeth	Lehrperson	01.01.2020
	Knöfler Barbara	Lehrperson	01.08.2020
	Morgenegg Regina	Lehrperson	01.08.2020
	Rothenberger Brigitte	Kindergartenlehrperson	01.11.2020
25 Jahre	Hausammann Michaela	Leitung SEB	01.08.2020
	Stahlhut Viola	Lehrperson	01.08.2020
40 Jahre	Frieden Peter	Lehrperson	01.11.2020

**Aus den Diensten der PSG Arbon traten im Jahr 2020 aus:**

Caliano Selina	Lehrperson	am 22.01.2020
Metten Lena	Lehrperson	am 31.01.2020
Weyermann Justin*	Schulsozialarbeiter	am 31.03.2020
Dietsche Thomas	Hauswart	am 31.05.2020
Schmid Thomas	Hauswart	am 30.06.2020
Ansonge Noah	Lernender Kaufmann	am 31.07.2020
Benz Anita	Kindergartenlehrperson	am 31.07.2020
Blatter Susanne	Lehrperson	am 31.07.2020
Bleisch Ursula	Lehrperson	am 31.07.2020
Burkhardt Carmen	Lehrperson	am 31.07.2020
Fisch Sabrina	Kindergartenlehrperson	am 31.07.2020
Hecht Hubert	Schulischer Heilpädagoge	am 31.07.2020
Heim Hiller Tina	Lehrperson	am 31.07.2020
Müller Ruth	Kindergartenlehrperson	am 31.07.2020
Pfenninger Flavio*	Lehrperson	am 31.07.2020
Stacher Daniela	Schulergänzende Betreuung	am 31.07.2020
Tomarelli Veronika	Hauswartin	am 31.07.2020
Wild Brigitte	Kindergartenlehrperson	am 31.07.2020
Züllig Katharina*	Unterrichtsassistenz	am 31.07.2020
Künzler Raphael	Behördenmitglied	am 31.08.2020

**Im Jahr 2020 nahmen ihre Tätigkeit auf:**

Hutter Claudia*	Lehrperson	am 01.02.2020
Kujovic Majda	Lehrperson	am 01.02.2020
Battaglia Alina	Kindergartenlehrperson	am 01.08.2020
Blumer Claudia	Kindergartenlehrperson	am 01.08.2020
Benz-Stump Daniela	Lehrperson	am 01.08.2020
Berner Barbara	Köchin	am 01.08.2020
Bischof Isabella	Schulergänzende Betreuung	am 01.08.2020
Bluntschli Lukas	Hauswart	am 01.08.2020
Bruderer Sekibe	Lehrperson	am 01.08.2020
Caparelli Lara	Lehrperson	am 01.08.2020
Dolci Livia	Lehrperson	am 01.08.2020
Eigenmann Tanja	Kindergartenlehrperson	am 01.08.2020
Lämmli Dorothea	Kindergartenlehrperson	am 01.08.2020
Mock Ramon	Kindergartenlehrperson	am 01.08.2020
Moser Claudia	Hauswartin	am 01.08.2020

## 2.6 Schulgemeinde / Personelles

Papalardo Cathomen Maria Griselda	Hauswartin	am 01.08.2020
Rusch Uma	Schulergänzende Betreuung	am 01.08.2020
Schmidli-Brülisauer Mirjam	Schulische Heilpädagogin	am 01.08.2020
Vaccaro Moira	Schulergänzende Betreuung	am 01.08.2020
Zellweger Nicole	Kindergartenlehrperson	am 01.08.2020
Zemenfes Semhar	Küchenhilfe	am 01.08.2020
Zoller Daniel*	Hauswart	am 01.09.2020
Blumer Andreas	Behördenmitglied	am 01.10.2020
Faleschini Dario	Schulergänzende Betreuung	am 01.10.2020
Kunkler Peter	Leitung Liegenschaften	am 01.11.2020

\*befristete Anstellungen und Stellvertretungen

Die Schulbehörde dankt allen Austretenden für ihr grosses Engagement und heisst die neuen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter herzlich willkommen.

## 2.7 Schulverwaltung / Bauverwaltung

### Schulverwaltung

Noch bevor die Schülereinteilungen für das Schuljahr 2020/21 abgeschlossen waren, sahen wir uns mit der Schulschliessung konfrontiert. Administrative Grundlagen für die Notbetreuung mussten geschaffen werden, der Schulbusbetrieb wurde eingestellt, und als zentrale Anlaufstelle für Eltern und andere Interessierte standen wir im regen Kontakt mit der Arboner Bevölkerung.

Die Eröffnung des neuen Standortes der Schulergänzenden Betreuung im Stacherholz hat auch für die Schulverwaltung einiges an Mehrarbeit nach sich gezogen. Zudem wurde wiederum ein Antrag auf Anschubfinanzierung beim Bund eingereicht. Leider deuten die Vorzeichen darauf hin, dass eine Bewilligung des Gesuchs für die Erweiterung des Angebotes eher unwahrscheinlich ist.

Im Sommer 2020 hat unser erster Lernender seine Prüfungen erfolgreich bestanden. Wir gratulieren Noah Ansoerge an dieser Stelle nochmals und wünschen ihm für seinen weiteren Lebensweg alles Gute. Aktuell prüfen wir eine neue Lehrstellenbesetzung. Verschiedene Ausbildungsformen stehen zur Wahl. Infolge eines länger andauernden Ausfalls in der Buchhaltung wurde der Entscheid über die Wiederaufnahme der Lehrlingsausbildung verschoben.

Pünktlich zum Schuljahresstart im August 2020 haben wir die neu gestalteten Schulbusregeln verteilt. Kindgerecht und selbsterklärend sollten sie sein. Wir sind überzeugt, mit den tollen Zeichnungen von einer Wittenbacher Künstlerin zu einem besseren Miteinander im Schulbus beigetragen zu haben.

Planmässig wurden die Netzwerk- und Arbeitsplatzdrucker in der Schulverwaltung ersetzt. Das Projekt GERES, das den automatischen Datenabgleich mit dem Einwohneramt zum Ziel hat, wurde weiter vorangetrieben.

### **Bauverwaltung**

#### *Reorganisation Ressort Liegenschaften*

Nach einer sorgfältigen Evaluation konnte unser neuer Leiter Liegenschaften am 1. November 2020 seine Tätigkeit bei uns aufnehmen. Der Einarbeitungsplan sah vor, sich in den ersten drei Wochen einen Überblick über alle Schulhäuser, Sport und Turnhallen, Nebengebäude und Kindergärten zu verschaffen und sich in die aktuellen Themen einzuarbeiten. Bereits im Dezember wurde ein detaillierter Fahrplan für die Erarbeitung der wichtigsten Prozesse erstellt. Die geforderte Professionalisierung der Liegenschaftsverwaltung verläuft somit planmässig und entlastet bereits heute die operative und strategische Leitungsebene spürbar.

#### *Nachtragskredite*

Im Januar 2020 musste im Kindergarten Waldegg der defekte Boiler ersetzt werden. In den Garderoben der Sämtishalle hatten sich erneut Plättli von den Wänden gelöst. Für eine langfristige Lösung wurde bei einer Testfläche der Untergrund behandelt und die Fläche neu verfliesen. Bei einem positiven Verlauf werden die restlichen Garderobenbereiche ebenso aufgearbeitet.

Gleich zu Beginn des Kalenderjahres musste die Notbeleuchtung in den Korridoren der Sporthalle Stacherholz ersetzt werden. Vor den Sommerferien wurde festgestellt, dass bei Mauervorsprüngen in der Nähe der Fenster Wasser in die Sporthalle eindringt. Die Abdichtungen wurden erneuert.

#### *Geplante Ausgaben in der laufenden Rechnung*

Die Sanierung des Spiel und Aussenbereichs des Kindergartens Waldegg wurde erfolgreich abgeschlossen. Die Brandmeldeanlage in der Berggliturnhalle wurde erneuert und die Evakuierungsanlage im Schulhaus Bergli nachgerüstet.

#### *Personelles*

Den beiden Kündigungen der Hauswarte der Schulanlage Bergli konnten wir mit einer internen Rochade begegnen. Die daraus entstehenden Vakanzen konnten zum Schuljahresstart besetzt werden. Zusätzlich erfolgte auf dem Schulcampus Stacherholz nach Beendigung der Bautätigkeiten die notwendige Pensenaufstockung für den Ergänzungsneubau.

### Jahresbericht Schulzahnärztin

Im Rahmen der obligatorischen jährlichen Zahnuntersuchungen (Schuljahr 2019/20) wurden alle Kindergarten und Schulklassen der PSG Arbon erfasst. All diese Untersuchungen wurden wie bisher von Frau Dr. med. dent. Figen Akyelken Gökkaya in der Zahnarztpraxis Stacherholz durchgeführt. Von den insgesamt 930 Kindern wurden 848 Schülerinnen und Schüler untersucht.

Die Kariesprophylaxe wird in der Schulzahnpflege in Form von Besuchen der Schulzahnpflegeinstruktorin (Prophylaxe-Assistentin) ab dem Kindergarten bis und mit der 6. Primarstufe durchgeführt. Im letzten Schuljahr besuchte die Schulzahnpflegeinstruktorin die Kindergärten fünfmal und die Primarschulklassen viermal während je 45 Minuten.

Das Ziel der Gruppenprophylaxe ist eine stufengerechte Vermittlung der Zahnpflege und Zahnbürstetechnik sowie die Förderung einer positiven Einstellung zur Mundgesundheit. Zusätzlich werden mit geeigneten Unterrichtsmethoden die Basiskenntnisse über die zahngesunde Ernährung sowie die Entstehung und Verhinderung von Karies und Zahnfleischentzündungen vermittelt. Dank der Prophylaxe-Lektionen in den Klassen kann Karies vermindert werden, so dass weniger konservierende Behandlungen («Löchli flicken») notwendig sind. Allerdings müssen Prophylaxe-Massnahmen möglichst schon im Kleinkinderalter eingeführt werden. Deshalb sind wir weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit mit Kinderärzten, Mütter und Väterberatungsstellen, Spielgruppen sowie allen Eltern angewiesen.

Die jährlichen Zahnuntersuchungen sowie die Schulzahnpflege werden vollumfänglich von den Schulgemeinden PSG und SSG Arbon und der Primarschule Stachen für alle Kinder und Jugendlichen übernommen. Somit sind diese für die Schüler weiterhin kostenlos.

Rückblickend auf das letzte Schuljahr 2019/20 bedankt sich die Zahnarztpraxis Stacherholz bei allen Mitwirkenden für den reibungslosen Ablauf der jeweiligen Klassenuntersuche sowie der Gruppenprophylaxe und freut sich auf eine weiterhin gute und erfolgreiche Zusammenarbeit.

Dr. med. dent. Figen Akyelken Gökkaya, Schulzahnärztin

### Jahresbericht Schularzt

Im Berichtsjahr wurde der Untersuch bei den grossen Kindergartenkindern sowie in allen 4. Klassen vorgenommen. Insgesamt waren es rund 240 Schülerinnen und Schüler.

Für eine reibungslose Einschulung werden bei den Kindergärtlern die Schwerpunkte auf Sehen und Hören gelegt. Kinder mit aussergewöhnlichen Werten müssen vertieft abgeklärt werden. Aufgrund der oftmals fehlenden Deutschkenntnisse im Kindergartenalter sind die Untersuch aufwändiger und zuverlässige Hör und Sehproben sehr schwierig.

## 2.7.1 Berichte Schulzahnärztin und Schularzt

Auffällig sind erhöhte Gewichtswerte, und dies bereits im Kindergartenalter. Die Betroffenen und ihre Eltern können durch die behandelnden Kinder bzw. Hausärzte betreut und begleitet werden. Ausserdem werden die Impfausweise auf mögliche nötige Ergänzungen gemäss nationalen Richtlinien geprüft.

Dr. med. Ivo Schmid, Schularzt

## 2.7.2 Bericht Frühe Förderung

Zufrieden und auch ein bisschen stolz waren die Mitglieder der Steuergruppe Frühe Förderung, als im Sommer 2020 das Projekt in den Regelbetrieb überführt werden konnte. 65 Kinder haben im letzten Schuljahr an der Frühen Förderung teilgenommen, welche in enger Zusammenarbeit mit der Spielgruppe Arbon-Frasnacht-Stachen angeboten wird.

Arboner Kinder können ein Jahr vor Kindergartenentritt kostenlos einen Halbtage pro Woche die Spielgruppe besuchen, wenn die Eltern an sechs Elternbildungsveranstaltungen teilnehmen. Mit diesem Arboner Modell werden soziale und sprachliche Fähigkeiten der Kinder gefördert. Gleichzeitig werden Eltern in ihren Erziehungskompetenzen gestärkt und mit dem Schulsystem vertraut gemacht. Wissenschaftliche Studien bestätigen, dass die Einstellung der Eltern zur Schule sich massgeblich auf den Schulerfolg der Kinder auswirkt. Mit diesem Anreizsystem ist Arbon einzigartig im Kanton und findet Beachtung.

Diese und weitere Erfahrungen aus kantonalen und ausserkantonalen Frühförderprojekten sind in den Entwurf der Gesetzesänderung zur vorschulischen Sprachförderung im Kanton Thurgau eingeflossen. Frühestens im Jahr 2023 könnten damit neue Rahmenbedingungen für die Verbesserung der Chancengerechtigkeit in unserem Kanton entstehen.

Seit November 2019 ist die Leitung der Koordinationsstelle Frühe Förderung Arbon mit zusätzlichen 10 Stellenprozenten beauftragt, die Weiterentwicklung der Zusammenarbeit zwischen Eltern und Schule in Arbon voranzutreiben. Das Projekt «Eltern und Schule» soll sich den Beziehungsaufbau aus der Frühen Förderung zu Nutze machen und mit vielfältigen Massnahmen erreichen, dass sich alle Eltern optimal in die Erziehungspartnerschaft mit den Schulverantwortlichen einbringen können, zum Nutzen der Schülerinnen und Schüler.

Damit wird aktiv umgesetzt, was im neuen Konzept Frühe Förderung 2020 – 2024 des Kantons Thurgau als eines der Ziele beschrieben ist: «...den Früh- und Schulbereich im Sinn eines einheitlichen Bildungs- und Betreuungsraumes in diesen Blick zu nehmen.»

Annette Beichl, Leitung der Koordinationsstelle Frühe Förderung Arbon

**Lager im Sportcamp Melchtal**

Unter Leitung von Dominique Künzler konnte nach einjähriger Pause das freiwillige Skilager während den Sportferien 2020 wieder durchgeführt werden. 46 Schülerinnen und Schüler der Mittelstufenklassen verbrachten tolle Tage auf den Skipisten von Melchsee-Frutt. Natürlich durfte auch ein abwechslungsreiches Abendprogramm nicht fehlen. Ob Punschtrinken am Feuer oder ein Fackellauf durchs Dorf, die Kinder und das Lagerteam haben viele tolle Erinnerungen mit nach Hause genommen.

**2.8**    **Schulbehörde**

Stand 31. Dezember 2020

<b>Schulbehörde</b>		<b>seit</b>
Schulpräsidentin	Hiller Regina	01.04.2011
Vizepräsident	Blumer Andreas	01.10.2020
Ressort Gesellschaft	Niederer Eliane	01.08.2017
Ressort Liegenschaften	Gervasi Feliciano	01.08.2018
Ressort Finanzen	Thalmann Martin	01.08.2016
Schulleitung Bergli*	Wälti Eveline (in der PSG seit 2001)	01.08.2015
Schulleitung Seegarten*	Dorizzi Elisabeth	01.04.2016
Schulleitung Stacherholz*	Roduner Marco	01.08.2011
Leitung Schulverwaltung*	Scherrer Susan	01.03.2015

\*ohne Stimmrecht

<b>Schulleitungskonferenz</b>		<b>seit</b>
Schulleitung Bergli	Wälti Eveline (in der PSG seit 2001)	01.08.2015
Schulleitung Seegarten	Dorizzi Elisabeth	01.04.2016
Schulleitung Stacherholz	Roduner Marco	01.08.2011
Leitung Schulverwaltung	Scherrer Susan	01.03.2015

**Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission**

Graf Lukas	seit 01.10.2011
Neuber Reto	seit 01.01.2016
Noci Irena	seit 01.08.2017
Poerio Franco	seit 01.09.2012
Rivero Juan Francisco	seit 01.10.2011

**Delegierte**

Genossenschaft Hallenbad	Thalmann Martin
IG Sport	Thalmann Martin
Kinderhaus Arbon, Betriebsausschuss	Scherrer Susan
Kinderhaus Arbon, Kommission	Niederer Eliane
Musikschule Arbon	Hiller Regina
Pensionskasse Stadt Arbon	Scherrer Susan (Arbeitgebervertreterin)
Perspektive Thurgau	Hiller Regina
Sekundarschulbehörde	Hiller Regina
Städtische Fachkommission Energie und Umwelt	Scherrer Susan
Städtische Fachkommission für Grünräume	Gervasi Feliciano
Städtische Fachkommission Gesellschaft	Hiller Regina
Städtische Fachkommission Verkehrsfragen	Gervasi Feliciano
Städtische Steuergruppe UnicefLabel	Niederer Eliane
Steuergruppe/Trägerschaft Frühe Förderung	Hiller Regina
Verband Thurgauer Schulgemeinden	Hiller Regina

Zur Behandlung der Geschäfte im Jahr 2020 traf sich die Behörde zu zwölf ordentlichen Sitzungen.

Am Freitag, 13. März trafen sich die Behörde und das Schulkader zum Weiterbildungs- und Strategietag in Güttingen. Nach einem interessanten Rundgang durch die Primarschulanlage Güttingen setzten sich die Teilnehmenden mit den strategischen Themen auseinander. Dazu gehörten die Finanzplanung und der Umgang mit herausfordernden Schüler- und Elternsituationen. Am Nachmittag dann verkündete der Bundesrat die Schulschliessung. Die Notbetreuung ab Montagmorgen und die Umstellung auf Fernunterricht wurden umgehend aufgegleist.

Anfang Dezember fand die alljährliche zweitägige Strategieklausur statt, erstmals im Kinderdorf Pestalozzi in Trogen. Wichtige Themen waren unter anderem:

- Rechenschaftslegung der Schuleinheiten, der Schulverwaltung und der Schullergänzenden Betreuung
- Bericht der Ressortverantwortlichen zum Stand der Legislaturziele
- Bericht Stand neuer Lehrplan
- Präsentation Evaluation Förderkonzept und anschliessende Gruppenarbeiten im Umgang mit den erkannten Herausforderungen
- Fazit Schulraumplanung, Entwicklung der Schülerzahlen
- Steuerfusspolitik
- Organisationsstruktur

## Abstimmungen / Wahlen

27.09.2020	<b>Jahresbericht/ Rechnung 2019</b>	
	eingegangene Wahlzettel	2'500
	./.. leer und ungültig	140
	gültige Wahlzettel	2'360
	Ja: 2'180 (92,37 %)    Nein: 180 (7,63 %)	
	Stimmbeteiligung	36,02 %

27.09.2020	<b>Ersatzwahl Behördenmitglied</b>	
	eingegangene Wahlzettel	2'131
	./.. leer und ungültig	496
	gültige Wahlzettel	1'635
	absolutes Mehr	819
	Es erhielten Stimmen:	
	Andreas Blumer	1'553
	Vereinzelte	82
	Stimmbeteiligung	30,71 %

29.11.2020	<b>Budget 2021</b>	
	eingegangene Wahlzettel	2'297
	./.. leer und ungültig	108
	gültige Wahlzettel	2'189
	Ja: 1'746 (79,76 %)    Nein: 443 (20,24 %)	
	Stimmbeteiligung	33,03 %

## 3. Jahresrechnung 2020

### 3.1 Genehmigung durch die Schulbehörde

Die Schulbehörde ist für die Jahresrechnung der Schulgemeinde verantwortlich und hat diese genehmigt.

### 3.2 Empfehlung der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission

#### **An das Stimmvolk der Primarschulgemeinde Arbon**

Als Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung der Primarschulgemeinde Arbon, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

#### **Verantwortung der Schulbehörde**

Die Schulbehörde ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften (Gemeindegesezt, RB-Nummer 131.1, und Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden, RB-Nummer 131.21) verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist die Schulbehörde für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

#### *Verantwortung der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission*

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den rechtlichen Vorschriften und der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrech-

### 3.2 Empfehlung der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission

nung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

#### *Prüfungsurteil*

Nach unserer Beurteilung und gestützt auf die Ergebnisse der Rechnungsprüfung durch die BDO AG entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften (Gemeindegesezt, RB-Nummer 131.1, und Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden, RB-Nummer 131.21).

#### *Berichterstattung aufgrund weiterer rechtlicher Vorschriften*

Wir bestätigen, dass keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Wir beantragen, die Jahresrechnung per 31. Dezember 2020 mit Aktiven und Passiven von CHF 44'738'412.11 und einem Ertragsüberschuss von CHF 1'137'966.33 zu genehmigen.

Wir bestätigen, dass ein nach den Vorgaben der Schulbehörde ausgestaltetes internes Kontrollsystem existiert.

Arbon, 31. März 2021, die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission  
Lukas Graf, Reto Neuber (Präsident der GRPK), Irena Noci, Francisco Rivero, Franco Poerio

### 3.3 Antrag zur Genehmigung der Jahresrechnung durch die Stimmbürger-/innen

Die Schulbehörde beantragt die Jahresrechnung 2020 wie folgt zu genehmigen:

<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>Rechnung 2020</b>	<b>Budget 2020</b>
Aufwand	CHF 17'245'362.91	CHF 17'819'729
Ertrag	CHF 18'383'329.24	CHF 17'845'563
<u>Ertragsüberschuss (vor Verwendung)</u>	<u>CHF 1'137'966.33</u>	<u>CHF 25'834</u>

Die Rechnung 2020 schliesst um CHF 1'112'132.41 besser ab als budgetiert.  
Erläuterungen zur Erfolgsrechnung unter Kapitel 4.3.

<b>Investitionsrechnung</b>	<b>Rechnung 2020</b>	<b>Budget 2020</b>
Ausgaben	CHF 6'395'181.25	CHF 7'981'000
Einnahmen	CHF 2'268'319.09	–
<u>Nettoinvestitionen</u>	<u>CHF 4'126'862.16</u>	<u>CHF 7'981'000</u>

Die Investitionsausgaben aus den Verpflichtungskrediten haben die Investitionsrechnung 2020 mit CHF 3'854'137.84 weniger als budgetiert belastet.

Erläuterungen zur Investitionsrechnung unter Kapitel 4.4.

**Die Schulbehörde beantragt, den Ertragsüberschuss wie folgt zu verwenden:**

Ertragsüberschuss	CHF 1'137'966.33
Einlage in die Vorfinanzierung (möglicher Kauf Römerstrasse 29)	CHF 1'000'000.00
Zuweisung in zweckfreies Eigenkapital	CHF 137'966.33

Unter Vorbehalt der Zustimmung der Stimmberechtigten wurde die Buchung vorgenommen, woraus eine Erhöhung des zweckfreien Eigenkapitals auf CHF 5'200'995.98 resultiert und ein Gesamteigenkapital von CHF 6'207'415.63 ausgewiesen wird.

Arbon, 24. März 2021

**Primarschulgemeinde Arbon**

Regina Hiller  
Präsidentin

Susan Scherrer  
Leitung Schulverwaltung

Wir bestätigen, dass

- alle buchungspflichtigen Geschäftsfälle in der vorliegenden Jahresrechnung erfasst sind;
- sämtliche bilanzierungspflichtigen Vermögenswerte und Verpflichtungen berücksichtigt sind;
- allen bilanzierungspflichtigen Risiken und Wertebussen bei der Bewertung und Festsetzung der Wertberichtigungen und Rückstellungen genügend Rechnung getragen worden ist;
- alle Eventualverpflichtungen, Bürgschaften und Beteiligungsverhältnisse im Anhang aufgeführt sind;
- und keine tatsächlichen oder vermuteten dolosen Handlungen bekannt sind, in die Mitglieder der Schulbehörde oder Mitarbeitende mit einer wesentlichen Funktion innerhalb der internen Kontrolle involviert sind,
- und keine dolosen Handlungen bekannt sind, die einen wesentlichen Einfluss auf die Jahresrechnung haben könnten;
- alle vertraglichen Vereinbarungen und gesetzlichen Vorschriften eingehalten sind, deren Nichterfüllung eine wesentliche Auswirkung auf die Jahresrechnung haben könnten;
- alle Angaben im Anhang zur Jahresrechnung vollständig und aufrichtig aufgeführt sind;
- alle zum Verständnis des Jahresergebnisses nötigen Informationen in den Kommentaren zur Rechnung enthalten sind.

Arbon, 24. März 2021

**Primarschulgemeinde Arbon**

Regina Hiller  
Präsidentin

Susan Scherrer  
Leitung Schulverwaltung

## 4. Auswertungen

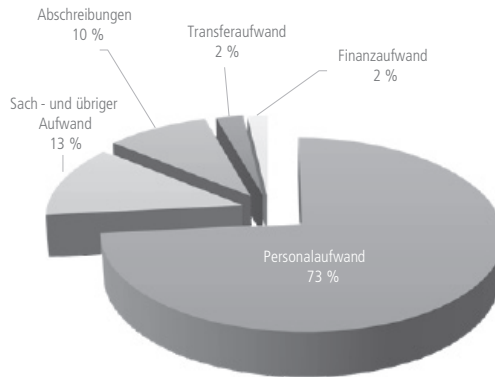
### 4.1 Bilanz

alle Angaben in CHF

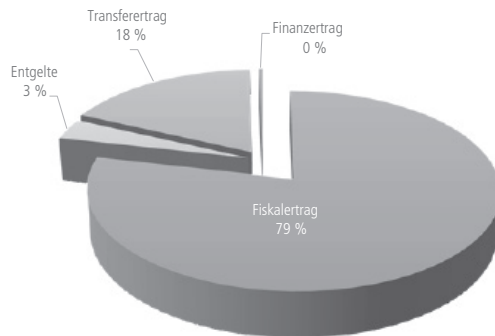
Konto	Bestandesrechnung Einzelkonto	01.01.2020	Veränderung (brutto)		31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
<b>1</b>	<b>AKTIVEN</b>	<b>43'309'996.25</b>	<b>45'760'700.98</b>	<b>44'332'285.12</b>	<b>44'738'412.11</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>6'060'737.08</b>	<b>36'246'759.17</b>	<b>37'289'205.47</b>	<b>5'018'290.78</b>
100	Flüssige Mittel u. kurzfr. Geldanlagen	3'170'180.24	20'742'507.99	22'133'447.92	1'779'240.31
101	Forderungen	2'843'409.64	15'322'099.18	15'111'810.35	3'053'698.47
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	43'947.20	182'152.00	43'947.20	182'152.00
107	Finanzanlagen	3'200.00			3'200.00
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>37'249'259.17</b>	<b>9'513'941.81</b>	<b>7'043'079.65</b>	<b>39'720'121.33</b>
140	Sachanlagen VV	37'249'259.17	9'513'941.81	7'043'079.65	39'720'121.33
<b>2</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>43'309'996.25</b>	<b>52'894'605.14</b>	<b>51'466'189.28</b>	<b>44'738'412.11</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>36'033'722.81</b>	<b>49'614'228.49</b>	<b>47'116'954.82</b>	<b>38'530'996.48</b>
200	Laufende Verbindlichkeiten	972'080.59	46'301'318.64	46'764'131.20	509'268.03
204	Passive Rechnungsabgrenzung	31'642.22	291'728.45	31'642.22	291'728.45
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	35'030'000.00	3'021'181.40	321'181.40	37'730'000.00
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>7'276'273.44</b>	<b>3'280'376.65</b>	<b>4'349'234.46</b>	<b>6'207'415.63</b>
291	Fonds	2'200'403.14		2'200'403.14	
293	Vorfinanzierungen	12'840.65	1'012'840.65	19'261.65	1'006'419.65
299	Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	5'063'029.65	2'267'536.00	2'129'569.67	5'200'995.98

Nr. Bezeichnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Betrieblicher Aufwand</b>						
30 Personalaufwand	12'652'240.33		12'679'607.00		12'284'661.26	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'176'609.31		2'649'162.08		2'043'175.03	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'656'000.00		1'689'600.00		1'444'121.00	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen						
36 Transferaufwand	439'331.87		474'360.00		513'123.33	
39 Interne Verrechnungen						
<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>	<b>16'924'181.51</b>		<b>17'492'729.08</b>		<b>16'285'080.62</b>	
<b>Betrieblicher Ertrag</b>						
40 Fiskalertrag		14'423'443.54		13'832'900.00		14'899'715.35
42 Entgelte		628'135.30		612'620.00		527'327.65
43 Verschiedene Erträge						
45 Entnahmen aus Fonds u. Spezialfinanzierungen						
46 Transferertrag		3'261'030.30		3'338'373.00		3'133'166.75
49 Interne Verrechnungen						
<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>		<b>18'312'609.14</b>		<b>17'783'893.00</b>		<b>18'560'209.75</b>
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>16'924'181.51</b>	<b>18'312'609.14</b>	<b>17'492'729.08</b>	<b>17'783'893.00</b>	<b>16'285'080.62</b>	<b>18'560'209.75</b>
Nettoergebnis	1'388'427.63		291'163.92		2'275'129.13	
34 Finanzaufwand	321'181.40		327'000.00		314'666.60	
44 Finanzertrag		64'089.10		61'670.00		65'325.39
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>		<b>257'092.30</b>		<b>265'330.00</b>		<b>249'341.21</b>
<b>OPERATIVES ERGEBNIS</b>	<b>17'245'362.91</b>	<b>18'376'698.24</b>	<b>17'819'729.08</b>	<b>17'845'563.00</b>	<b>16'599'747.22</b>	<b>18'625'535.14</b>
Nettoergebnis	1'131'335.33		25'833.92		2'025'787.92	
38 Ausserordentlicher Aufwand						
48 Ausserordentlicher Ertrag		6'631.00				35'193.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>		<b>6'631.00</b>				<b>35'193.00</b>
<b>GESAMTERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG</b>	<b>17'245'362.91</b>	<b>18'383'329.24</b>	<b>17'819'729.08</b>	<b>17'845'563.00</b>	<b>16'599'747.22</b>	<b>18'660'728.14</b>
Erfolg	1'137'966.33		25'833.92		2'060'980.92	

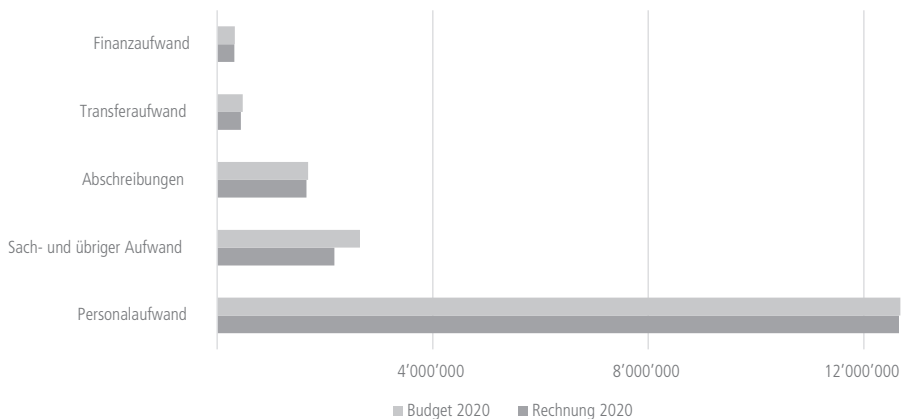
## Aufwendungen 2020



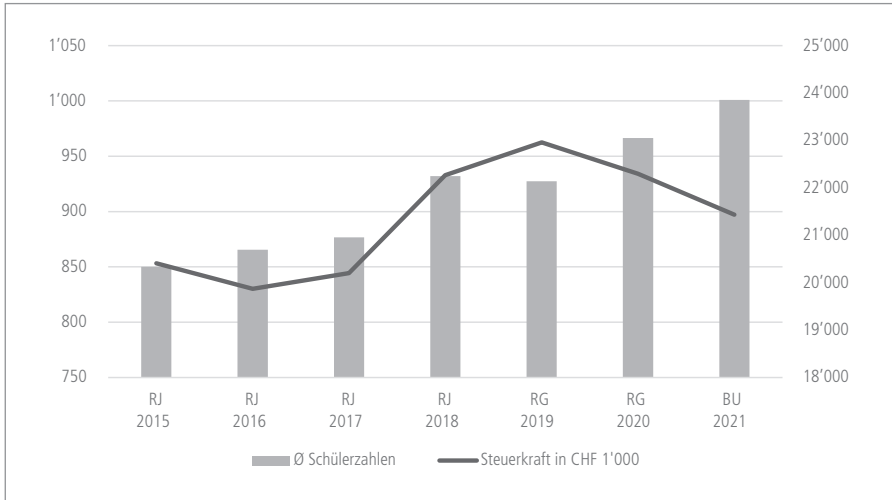
## Erträge 2020



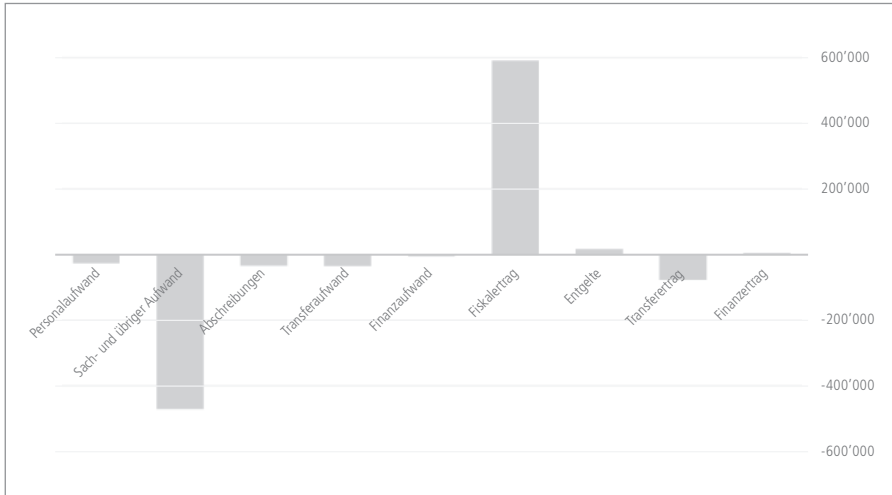
## Vergleich Aufwendungen Budget/ Rechnung 2020



## Entwicklung Ø Schülerzahlen und Steuerkraft



## Budgetabweichungen 2020





Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2020		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>FUNKTIONALE GLIEDERUNG</b>	<b>18'383'329.24</b>	<b>18'383'329.24</b>	<b>17'845'563.00</b>	<b>17'845'563.00</b>
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>37'994.07</b>		<b>44'050.00</b>	
<b>1</b>	<b>Legislative</b>	<b>37'994.07</b>		<b>44'050.00</b>	
<b>110</b>	<b>Legislative</b>	<b>37'994.07</b>		<b>44'050.00</b>	
310	Material- und Warenaufwand	14'146.47		16'550.00	
313	Dienstleistungen und Honorare	13'074.80		15'500.00	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	10'772.80		12'000.00	
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>16'697'273.00</b>	<b>893'433.90</b>	<b>17'204'829.08</b>	<b>835'293.00</b>
<b>2110</b>	<b>Kindergarten</b>	<b>2'338'392.60</b>	<b>40'897.55</b>	<b>2'293'905.00</b>	<b>49'690.00</b>
300	Behörden und Kommissionen	7'500.00		7'500.00	
302	Löhne des Lehrpersonals	1'857'572.16		1'827'640.00	
304	Zulagen	23'234.95		22'900.00	
305	Arbeitgeberbeiträge	364'924.30		341'800.00	
309	Übriger Personalaufwand	1'466.00		2'500.00	
310	Material- und Warenaufwand	58'431.25		53'290.00	
311	Nicht aktivierbare Anlagen	14'272.95		12'260.00	
313	Dienstleistungen und Honorare	2'758.94		4'390.00	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	1'570.00		1'500.00	
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	200.00			
317	Spesenentschädigung	4'776.90		18'625.00	
319	Verschiedener Betriebsaufwand	200.00			
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	1'485.15		1'500.00	
426	Rückerstattungen		120.00		
462	Finanz- und Lastenausgleich		40'777.55		49'690.00
<b>2120</b>	<b>Primarstufe</b>	<b>8'054'079.14</b>	<b>169'394.90</b>	<b>8'103'802.08</b>	<b>136'833.00</b>
300	Behörden und Kommissionen	22'500.00		22'500.00	
302	Löhne des Lehrpersonals	6'055'451.23		6'046'605.00	
304	Zulagen	46'973.50		39'800.00	

Rechnung 2019		Bemerkungen
Aufwand	Ertrag	
<b>18'660'728.14</b>	<b>18'660'728.14</b>	
<b>37'312.30</b>		
<b>37'312.30</b>		
<b>37'312.30</b>		
12'497.55		Zwei Urnengänge durchgeführt
13'333.25		Externe Revisionsstelle BDO: Zwischen- und Schlussrevision
11'481.50		Kosten Urnengänge für Versand Abstimmungsunterlagen und Auszählung
<b>16'034'325.44</b>	<b>819'371.40</b>	
<b>2'230'272.07</b>	<b>36'600.00</b>	
6'875.00		Entschädigung Q-Gruppenmitglieder
1'757'347.33		Zusätzliche Kindergartenklasse gegenüber 2019
21'126.75		Kantonale Familienzulagen
343'405.90		Prämienanpassung Krankentaggeldversicherung
2'139.30		Teamanlässe, Weiterbildungen und Supervisionen mehrheitlich nicht durchführbar
40'962.99		Nachtragskredit Ausstattung Seekindergarten II
2'015.00		Nachtragskredit Ausstattung Seekindergarten II
3'767.10		Honorare Dolmetscher und Psychomotorik, Telefon- und Kabelnetzgebühren
3'782.35		Kauf Luftentfeuchter und Rollcontainer, Reparatur Gitarre
		Miete von zwei Brutkästen
8'500.95		Exkursionen und Schulreisen haben mehrheitlich nicht stattgefunden
547.50		Transport eines geschenkten Klaviers
39'801.90		Schulgeld an andere Schulgemeinden (HPZ Romanshorn und GHG St. Gallen)
		Teilnahme Kindergartenlehrpersonen Primarschule Frasnacht an unserer Weiterbildung
	36'600.00	Kantonsbeitrag integrative Sonderbeschulungen
<b>7'743'804.49</b>	<b>186'643.05</b>	
22'500.00		Entschädigung Q-Gruppenmitglieder
5'906'806.97		Mehrbedarf Stellvertretungen und integrative Sonderbeschulungen, Unterstützungslektionen
40'229.65		Kantonale Familienzulagen

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2020		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
305	Arbeitgeberbeiträge	1'243'242.95		1'147'900.00	
309	Übriger Personalaufwand	24'341.55		42'470.00	
310	Material- und Warenaufwand	258'023.47		335'078.08	
311	Nicht aktivierbare Anlagen	51'072.50		72'045.00	
313	Dienstleistungen und Honorare	52'776.52		49'300.00	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	28'453.93		34'500.00	
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	29'695.69		21'410.00	
317	Spesenentschädigung	86'308.40		200'444.00	
319	Verschiedener Betriebsaufwand	4'389.40		5'250.00	
332	Abschreibungen immaterielle Anlagen	74'400.00			
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	76'450.00		86'500.00	
423	Schul- und Elternbeiträge		12'375.00		25'750.00
425	Erlös aus Verkäufen		1'620.00		
426	Rückerstattungen		7'650.00		13'200.00
461	Entschädigungen von Gemeinwesen		50'183.00		46'500.00
462	Finanz- und Lastenausgleich		91'145.90		51'383.00
489	Entnahmen aus dem Eigenkapital		6'421.00		
<b>2170</b>	<b>Schulliegenschaften</b>	<b>3'685'084.71</b>	<b>171'343.10</b>	<b>4'040'410.00</b>	<b>92'900.00</b>
300	Behörden und Kommissionen	4'072.50		10'000.00	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	785'314.16		931'610.00	
304	Zulagen	12'377.25		14'100.00	
305	Arbeitgeberbeiträge	139'724.90		146'900.00	
309	Übriger Personalaufwand	1'407.60		5'600.00	
310	Material- und Warenaufwand	82'585.53		59'300.00	
311	Nicht aktivierbare Anlagen	91'225.10		106'400.00	
312	Versorgung und Entsorgung	284'511.62		323'350.00	
313	Dienstleistungen und Honorare	83'905.40		78'530.00	
314	Baulicher Unterhalt	477'569.45		512'300.00	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	18'914.21		13'600.00	
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	109'785.10		116'120.00	
317	Spesenentschädigung	2'930.00		3'000.00	

Rechnung 2019		Bemerkungen
Aufwand	Ertrag	
1'179'640.00		Prämienanpassung Krankentaggeldversicherung
28'114.35		Teamanlässe, Weiterbildungen und Supervisionen mehrheitlich nicht durchführbar
261'045.28		Lehrmittel
45'091.06		Ersatz Beamer Stacherholz und Bergli
32'031.20		Honorare Dolmetscher, Psychomotorik und Evaluation Förderkonzept
24'636.02		Unterhalt Nähmaschinen, Scheren u.m., Supportverträge Software
27'788.31		Softwarelizenzen Schulbetrieb und Mietkosten Netzwerkdrucker
83'300.10		Exkursionen, Schulreisen und Lager haben mehrheitlich nicht stattgefunden
5'424.90		Verpflegung, Unterhalt und Einrichtung Lehrerzimmer
87'196.65		Abschreibung IT-Infrastruktur Primarstufen, im Vorjahr unter Liegenschaften ausgewiesen
	9'450.00	Musikalische Grundschule und Schulgeld an andere Schulgemeinden (HPZ Romanshorn)
	350.00	Elternbeiträge freiwilliges Skilager 2020 / Sommerlager abgesagt
	1'660.00	Verkauf alte Nähmaschinen und Notebooks
	56'133.30	Elternbeiträge Klassenlager
	119'049.75	Schulgeld von anderen Schulgemeinden für Sonderklassen und Logopädie
		Kantonsbeitrag integrative Sonderbeschulungen, Umsetzungsbeitrag Multiplikatorinnen
		Entnahme Vorfinanzierung IT-Infrastruktur
<b>3'441'807.71</b>	<b>99'785.35</b>	
4'368.75		Baukommissionsentschädigungen
823'068.07		Rochade Hauswarte, Leitung Liegenschaften ab 01. November 2020
14'134.50		Kantonale Familienzulagen
143'330.75		Prämienanpassung Krankentaggeldversicherung
3'131.60		Weiterbildungen mehrheitlich nicht durchführbar
53'393.04		Schutz- und Hygienematerial rund 30'000 Franken
150'562.99		
295'978.10		Energiekosten
53'588.35		Nachtragskredit Schulraumplanung über 40'130 Franken
333'048.54		
16'640.75		Nachtragskredit Einbau Wärmehähler Stacherholz durch Sekundarschulgemeinde: 5'000 Franken
96'331.40		Mietkosten Schulverwaltung und zwei Kindergartenprovisorien bis Oktober 2020
3'661.40		

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2020		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
319	Verschiedener Betriebsaufwand	9'161.89		30'000.00	
330	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	1'581'600.00		1'611'400.00	
332	Abschreibungen immaterielle Anlagen			78'200.00	
424	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		11'128.05		17'800.00
426	Rückerstattungen		83'443.90		
447	Liegenschaftenertrag VV		46'676.40		46'600.00
461	Entschädigungen von Gemeinwesen		30'094.75		28'500.00
489	Entnahmen aus dem Eigenkapital				
<b>2180</b>	<b>Schulergänzende Betreuung</b>	<b>683'770.01</b>	<b>511'798.35</b>	<b>725'542.00</b>	<b>555'870.00</b>
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	511'540.70		543'132.00	
304	Zulagen	3'723.75		4'600.00	
305	Arbeitgeberbeiträge	96'403.60		74'200.00	
309	Übriger Personalaufwand	6'643.60		8'400.00	
310	Material- und Warenaufwand	48'428.13		80'950.00	
311	Nicht aktivierbare Anlagen	5'144.90		9'760.00	
313	Dienstleistungen und Honorare	1'689.91		1'900.00	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	1'006.55			
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	2'617.10		1'200.00	
317	Spesenentschädigung	563.17		1'400.00	
318	Wertberichtigungen auf Forderungen	3'326.10			
319	Verschiedener Betriebsaufwand	2'682.50			
423	Schul- und Elternbeiträge		339'826.65		386'200.00
426	Rückerstattungen		171'971.70		169'670.00
<b>2190</b>	<b>Schulbehörde und -verwaltung</b>	<b>1'042'171.17</b>		<b>1'107'710.00</b>	
300	Behörden und Kommissionen	199'348.51		197'250.00	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	300'413.67		296'860.00	
304	Zulagen	4'277.25		3'800.00	
305	Arbeitgeberbeiträge	99'365.35		89'600.00	
309	Übriger Personalaufwand	21'860.94		37'250.00	
310	Material- und Warenaufwand	4'128.88		13'500.00	

Rechnung 2019		Bemerkungen
Aufwand	Ertrag	
6'448.47		Einweihungsfeierlichkeiten Bauprojekte waren nur in reduzierter Form durchführbar
1'393'300.00		Nettoaktivierung Bauprojekt Stacherholz führt zu tieferen Abschreibungen
50'821.00		
	16'672.60	Verrechnungen für Nutzung Dreifachsporthalle Stacherholz durch Sekundarschulgemeinde und Dritte
	2'852.05	Versicherungsleistungen für Schadenfälle
	45'176.40	Mieteinnahmen Wohnungen und Zahnarztpraxis Stacherholz, Baurechtzins FC Arbon
	28'663.30	Leistungsvereinbarung mit Sekundarschulgemeinde für Umgebungsarbeiten Stacherholz
	6'421.00	
<b>610'459.98</b>	<b>496'343.00</b>	
443'292.39		Budget mit Schätzung beim neuen Personal für Standorteröffnung Stacherholz
3'978.40		Kantonale Familienzulagen
78'922.85		Prämienanpassung Krankentaggeldversicherung
5'779.95		Weiterbildungen und Supervisionen teilweise nicht durchführbar
54'376.74		Einkauf Lebensmittel und Verbrauchsmaterial
10'864.90		
1'322.1		Telefon- und Kabelnetzgebühren
1'564.30		Reparatur Küchengeräte
2'480.00		Erweiterung Softwarelizenz Standort Stacherholz
1'275.50		
3'735.35		Forderungsverlust gemäss Verlustschein
2'867.50		Mahlzeitentransport ins Schulhaus Bergli, Kosten für Inkassofälle
	326'506.20	Abmeldungen während Lockdown
	169'836.80	50% Defizitbeitrag Stadt Arbon
<b>1'068'171.75</b>		
197'387.36		Inklusive Sitzungsgelder Behörde und GRPK
286'974.79		Stellvertretungskosten infolge Ausfall einer Mitarbeiterin seit Sommer 2020
4'185.00		Kantonale Familienzulagen
89'589.40		Prämienanpassung Krankentaggeldversicherung
38'341.16		Verschiedene Personalanlässe und Weiterbildungen konnten nicht durchgeführt werden
5'258.70		Reduktion Inserate und Druckmaterial für Veranstaltungen Bauprojekte

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2020		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
311	Nicht aktivierbare Anlagen	7'841.70		9'620.00	
313	Dienstleistungen und Honorare	35'675.00		54'130.00	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	5'742.05		7'600.00	
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	5'113.75		9'790.00	
317	Spesenentschädigung	4'139.85		5'250.00	
319	Verschiedener Betriebsaufwand	3'640.30		8'700.00	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	263'287.65		271'900.00	
363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	87'336.27		102'460.00	
<b>2191</b>	<b>Schulleitung</b>	<b>598'136.50</b>		<b>595'400.00</b>	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	468'535.30		460'000.00	
304	Zulagen	3'853.25		3'800.00	
305	Arbeitgeberbeiträge	97'052.70		91'600.00	
309	Übriger Personalaufwand	10'162.33		13'000.00	
310	Material- und Warenaufwand	922.65		2'250.00	
311	Nicht aktivierbare Anlagen				
313	Dienstleistungen und Honorare	1'019.99		1'800.00	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	988.70		1'050.00	
317	Spesenentschädigung	625.90		1'500.00	
319	Verschiedener Betriebsaufwand	14'975.68		20'400.00	
<b>2192</b>	<b>Schulsozialarbeit</b>	<b>234'594.42</b>		<b>239'310.00</b>	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	186'324.78		189'040.00	
304	Zulagen	2'700.00		2'700.00	
305	Arbeitgeberbeiträge	38'493.50		38'600.00	
309	Übriger Personalaufwand	465.10		4'300.00	
310	Material- und Warenaufwand	363.50		800.00	
311	Nicht aktivierbare Anlagen				
313	Dienstleistungen und Honorare	1'568.59		660.00	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	1'182.35			
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	2'154.00		1'410.00	
317	Spesenentschädigung	276.20		900.00	
319	Verschiedener Betriebsaufwand	1'066.40		900.00	

<b>Rechnung 2019</b>		<b>Bemerkungen</b>
<b>Aufwand</b>	<b>Ertrag</b>	
303.30		Ersatz Arbeitsplatz- und Netzdrucker, Anschaffung QR-Lesegerät
46'068.16		Telefon- und Kabelnetzgebühren
8'265.70		
8'301.30		Neue Verträge Netzwerkdrucker zu günstigeren Konditionen
5'156.90		Inklusive Pauschalspesenentschädigung Behörde
3'696.70		
296'155.90		Bezugsprovision Steuern Stadt Arbon
78'487.38		Wiederkehrende Beiträge: Kinderhaus, Spielgruppe, Stadtbibliothek, Frühe Förderung und weitere
<b>570'630.42</b>		
449'155.84		Ausgleich Zusatzaufwendungen 2020
3'780.00		Kantonale Familienzulagen
90'609.35		Prämienanpassung Krankentaggeldversicherung
8'518.04		
1'469.30		Büromaterial
1'080.80		
1'811.14		Telefon- und Kabelnetzgebühren, Portokosten
988.70		
1'099.90		
12'117.35		Druckkosten Schulhauszeitschriften, Fachliteratur
<b>254'693.91</b>		
192'456.86		
3'555.00		Kantonale Familienzulagen
40'334.00		Prämienanpassung Krankentaggeldversicherung
10'390.65		Weiterbildungen und Supervisionen mehrheitlich nicht durchführbar
819.60		
2'952.25		
399.75		Honorare Dolmetscher
		Erweiterung Telefonanlage für Beratungstelefon während Schulschliessung
1'405.45		Anpassung Wartungsvertrag der Softwarelösung eCase.Net
1'473.20		
907.15		Beschaffung neue Fachliteratur für Pandemiesituation

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2020		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>2193</b>	<b>Schülertransporte</b>	<b>47'834.75</b>		<b>80'000.00</b>	
313	Dienstleistungen und Honorare	47'834.75		80'000.00	
<b>2194</b>	<b>Schulbibliothek</b>	<b>13'209.70</b>		<b>18'750.00</b>	
310	Material- und Warenaufwand	13'209.70		18'750.00	
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>66'233.70</b>		<b>83'800.00</b>	
<b>4330</b>	<b>Schulgesundheitsdienst</b>	<b>66'233.70</b>		<b>83'800.00</b>	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	360.00		1'000.00	
305	Arbeitgeberbeiträge	30.15			
309	Übriger Personalaufwand				
310	Material- und Warenaufwand	1'899.75		1'800.00	
313	Dienstleistungen und Honorare	63'943.80		81'000.00	
317	Spesenentschädigung				
<b>5</b>	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>10'582.80</b>		<b>10'650.00</b>	
<b>5330</b>	<b>Leistungen an Pensionierte</b>	<b>10'582.80</b>		<b>10'650.00</b>	
306	Arbeitgeberleistungen	10'582.80		10'650.00	
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>1'571'245.67</b>	<b>17'489'895.34</b>	<b>476'400.00</b>	<b>17'010'270.00</b>
<b>9100</b>	<b>Allgemeine Gemeindesteuern</b>	<b>107'007.63</b>	<b>14'423'443.54</b>	<b>138'400.00</b>	<b>13'832'900.00</b>
318	Wertberichtigungen auf Forderungen	107'007.63		138'400.00	
400	Direkte Steuern natürliche Personen		12'889'469.64		12'526'100.00
401	Direkte Steuern juristische Personen		1'533'973.90		1'306'800.00
<b>9300</b>	<b>Finanz- und Lastenausgleich</b>		<b>2'384'156.00</b>		<b>2'787'000.00</b>
462	Finanz- und Lastenausgleich		2'384'156.00		2'787'000.00
<b>9500</b>	<b>Grundstückgewinnsteuern</b>		<b>659'185.95</b>		<b>361'300.00</b>
460	Ertragsanteile		659'185.95		361'300.00

Rechnung 2019		Bemerkungen
Aufwand	Ertrag	
<b>97'899.50</b>		
97'899.50		Schulbusfahrten, während Schulschliessung ausgesetzt
<b>16'585.61</b>		
16'585.61		Schülerbibliothek und Fachliteratur Lehrpersonen
<b>59'106.35</b>		
<b>59'106.35</b>		
525.00		Läusekontrollen
90.20		
430.00		
2'368.65		Pausenäpfel, Material Schulhausapotheke
55'644.50		Honorare Schularzt und Schulzahnarzt
48.00		
<b>40'146.10</b>		
<b>40'146.10</b>		
40'146.10		Laufende Teuerungszulagen Rentner Pensionskasse Stadt Arbon
<b>2'489'837.95</b>	<b>17'841'356.74</b>	
<b>111'330.04</b>	<b>14'899'715.35</b>	
111'330.04		Steuerabrechnung Stadt Arbon
	12'828'532.90	Steuerabrechnung Stadt Arbon
	2'071'182.45	Steuerabrechnung Stadt Arbon
	<b>2'494'082.00</b>	
	2'494'082.00	Kantonsbeitrag Besoldung auf Basis Steuerkraft und Schülerzahlen 2019
	<b>385'821.30</b>	
	385'821.30	Abrechnung Stadt Arbon

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2020		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9610</b>	<b>Zinsen</b>	<b>325'516.98</b>	<b>17'412.70</b>	<b>337'000.00</b>	<b>15'070.00</b>
318	Wertberichtigungen auf Forderungen	4'335.58		10'000.00	
340	Zinsaufwand	321'181.40		327'000.00	
440	Zinsertrag		17'412.70		15'070.00
<b>9690</b>	<b>Finanzvermögen n.a.g.</b>	<b>754.73</b>		<b>1'000.00</b>	
313	Dienstleistungen und Honorare	754.73		1'000.00	
<b>9710</b>	<b>Rückvergütung aus CO<sub>2</sub>-Abgabe</b>		<b>5'487.15</b>		<b>14'000.00</b>
469	Übriger Transferertrag		5'487.15		14'000.00
<b>9950</b>	<b>Neutrale Aufwendungen und Erträge</b>		<b>210.00</b>		
483	Ausserordentliche verschiedene Erträge		210.00		
<b>9990</b>	<b>Abschluss</b>	<b>1'137'966.33</b>		<b>25'833.92</b>	
9000	Ertragsüberschuss	1'137'966.33		25'833.92	

<b>Rechnung 2019</b>		<b>Bemerkungen</b>
<b>Aufwand</b>	<b>Ertrag</b>	
<b>316'770.68</b>	<b>20'148.99</b>	
2'104.08		Steuerabrechnung Stadt Arbon (Forderungsverluste)
314'666.60		Neuaufnahme Fremdgelder 2020 für Bauprojekte 2,7 Mio. Franken
	20'148.99	Steuerabrechnung Stadt Arbon
<b>756.31</b>		
756.31		Post- und Bankspesen
	<b>12'817.10</b>	
	12'817.10	Auf Basis definitive Lohnkosten 2019
	<b>28'772.00</b>	
	28'772.00	
<b>2'060'980.92</b>		
2'060'980.92		

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>	<b>6'395'181.25</b>	<b>6'395'181.25</b>	<b>7'981'000.00</b>	<b>7'981'000.00</b>	<b>3'917'754.70</b>	<b>3'917'754.70</b>
<b>5</b>	<b>INVESTITIONSAUSGABEN</b>	<b>6'395'181.25</b>		<b>7'981'000.00</b>		<b>3'917'754.70</b>	
50	Sachanlagen	6'395'181.25		7'981'000.00		3'917'754.70	
504	Hochbauten	6'275'360.45		7'846'000.00		3'917'754.70	
5040.01	Schulhaus Bergli (1)	147'971.10		146'000.00			
5040.35	Schulhaus Stacherholz Ergänzung und Sanierung Zwischentrakt (2)	4'273'840.05		5'900'000.00		3'784'764.65	
5040.69	LiGa Bergli (3)	1'835'549.30		1'800'000.00		132'990.05	
506	Mobilien	119'820.80		135'000.00			
5062.00	Informatik Hardware (4)	119'820.80		135'000.00			
<b>6</b>	<b>INVESTITIONSEINNAHMEN</b>		<b>6'395'181.25</b>				<b>3'917'754.70</b>
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		67'915.95				
634	Öffentliche Unternehmungen		67'915.95				
6340.00	Investitionsbeiträge von öff. Unternehmungen (5)		67'915.95				
68	Ausserordentliche Investitionseinnahmen		2'200'403.14				
683	Entnahme Baufolgekosten		2'200'403.14				
6830.00	Entnahme Baufolgekosten (2)		2'200'403.14				
69	Übertrag an Bilanz		4'126'862.16				3'917'754.70
690	Aktivierung		4'126'862.16				3'917'754.70
6900.00	Aktiviere Ausgaben		4'126'862.16				3'917'754.70

### Bemerkungen

- (1) Sanierung Pausenunterstand Schulhaus Bergli mit Aussenklassenzimmer
- (2) Bauprojekt Schulcampus Stacherholz: Eröffnung Sommer 2020, Bauabrechnung noch nicht abgeschlossen.  
Nettoaktivierung durch Entnahme aus Baufolgekosten gemäss Gewinnverwendung 2018.
- (3) Bauprojekt Doppelkindergarten Bergli: Eröffnung Herbst 2020, Bauabrechnung abgeschlossen
- (4) Erneuerung Informatik Schulhaus Bergli, Anschluss an Glasfaserverbund
- (5) Einmalvergütung Pronovo für die Photovoltaikanlage Schulhaus Seegarten (realisiert 2016)

**Schulbetrieb**

Jahresergebnis	1'137'966.33	2'060'980.92
+ Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'656'000.00	1'444'121.00
+ Realisierte Kursverluste FV		
+ Zusätzliche Abschreibungen		
+ Abtragung Bilanzfehlbetrag		
- Realisierte Gewinne		
- Auflösung kum. zus. Abschreibungen		
+ Entnahme Baufolgekosten	2'200'403.14	
+/- Wertberichtigungen Anlagen FV		
+/- Guthaben	-210'288.83	38'777.52
+/- Aktive Rechnungsabgrenzung	-138'204.80	112'809.45
+/- Langfristige Forderungen		
+/- Spezialfinanzierungen im FK		
+/- Laufende Verbindlichkeiten	-462'812.56	463'832.14
+/- Passive Rechnungsabgrenzung	130'488.08	5'183.88
+/- Rückstellungen		
+/- Fonds im Eigenkapital	-2'200'403.14	
+/- Rücklagen der Globalbudgetbereiche		
+/- Vorfinanzierungen allg. Haushalt	-6'421.00	-6'421.00
+/- Neubewertungsreserven Finanzvermögen		
<b>Geldfluss aus operativer Tätigkeit</b>	<b>2'106'727.22</b>	<b>4'119'283.91</b>

**Investitionstätigkeit**

Nettoinvestition	-4'126'862.16	-3'917'754.70
- Entnahme Baufolgekosten	-2'200'403.14	
+/- Darlehen / Beteiligungen / Investitionsbeiträge		
+/- Rückstellungen der Investitionsrechnung	129'598.15	
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen</b>	<b>-6'197'667.15</b>	<b>-3'917'754.70</b>

**Anlagetätigkeit FV**

+/- Kurzfristige Finanzanlagen		
+/- Vorräte und angefangene Arbeiten		
+/- Finanzanlagen FV		
+/- Sachanlagen FV		
- Realisierte Kursverluste FV		
+ Realisierte Gewinne FV		
+/- Wertberichtigungen Anlagen FV		
<b>Geldfluss aus Anlagetätigkeit ins Finanzvermögen</b>		

<b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagetätigkeit</b>	<b>-6'197'667.15</b>	<b>-3'917'754.70</b>
--	----------------------	----------------------

**Finanzierungstätigkeit**

+/- Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten		
+/- Langfristige Finanzverbindlichkeiten	2'700'000.00	
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>2'700'000.00</b>	

<b>Veränderung Flüssige Mittel (=Fonds)</b>	<b>-1'390'939.93</b>	<b>201'529.21</b>
---	----------------------	-------------------

Legende: FV = Finanzvermögen, FK = Fremdkapital

## 5. Anhänge

### 5.1 Grundsätze der Rechnungslegung nach HRM2

Basis bildet die Verordnung des Regierungsrates über das Rechnungswesen der Gemeinden vom 23.04.2013. Die Verordnung kann eingesehen werden unter [www.amtsblatt.tg.ch](http://www.amtsblatt.tg.ch), Nr. 17/2013 vom 26.04.2013, ab S. 945 ff oder im kantonalen Rechtsbuch (RB131.21).

Es gelten folgende Aktivierungsgrenzen (§ 8 der Verordnung):

- bis 1'000 Einwohner CHF 25'000.–
- 1'001 – 5'000 Einwohner CHF 50'000.–
- 5'001 – 10'000 Einwohner CHF 75'000.–
- über 10'000 Einwohner CHF 100'000.–

Die Aktivierungsgrenze von CHF 100'000.– ist zwingend. Die oben aufgeführte Aufteilung gilt als Empfehlung für die Festlegung durch die Schulgemeinde. Die Behörde der Primarschulgemeinde Arbon hat mit Beschluss vom 16.08.2018 eine Aktivierungsgrenze von CHF 100'000.– festgelegt. Anschaffungen unter CHF 100'000.– werden der laufenden Rechnung belastet.

Abschreibungen des Verwaltungsvermögens erfolgen seit dem 01.01.2015 linear über die gesamte Nutzungsdauer. Abschreibungssätze (Anhang Verordnung):

Kategorien	Nutzungsdauer	Abschreibungssatz linear
Gebäude, Hochbauten, Sportplätze	33 Jahre	3,0 %
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Haustechnik	8 Jahre	12,5 %
Immaterielle Anlagen	5 Jahre	20,0 %
Informatik/Kommunikationssysteme	4 Jahre	25,0 %

**Detaillierte Fassung Jahresrechnung 2020**

Eine detaillierte Fassung der Jahresrechnung 2020 kann bei der Schulverwaltung, Schlossgasse 4, 9320 Arbon, oder auf unserer Webseite [www.psgarbon.ch](http://www.psgarbon.ch) bezogen werden.

**Rechnungsabgrenzung Beitragsleistungen unter HRM2**

Aufgrund § 35 der Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinden RB 131.21 soll die Rechnungslegung so ausgestaltet sein, dass sie der tatsächlichen Vermögens-, Finanz- und Ertragslage entspricht und dem Grundsatz von § 36 der Periodenabgrenzung gerecht wird.

Das Departement für Erziehung und Kultur empfiehlt in Absprache mit der kantonalen Finanzverwaltung, eine der folgenden Methoden zur Verbuchung der Beitragsleistungen anzuwenden. Empfehlung vom 30.05.2016: Abgrenzung der gesamten Beitragsleistung oder Abgrenzung der Differenz zwischen Mittelfluss und Beitragsleistung. Die Schulgemeinden können zwischen diesen Methoden wählen oder ganz auf eine periodengerechte Verbuchung verzichten. Unabhängig vom gewählten Vorgehen haben die Schulgemeinden im Sinne der Stetigkeit danach dieselbe Methode anzuwenden.

Die PSG Arbon hat bisher keine Abgrenzungsbuchung vorgenommen. Ein Systemwechsel führt zu einem Übergangsjahr, in dem der Finanzausgleich zweimal erscheint. Über eine Änderung der Methode wird im Rechnungsjahr 2021 entschieden.

Konto	Bezeichnung	01.01.2020	Einlage	Entnahme	31.12.2020	Kommentar
	<b>Total</b>	<b>7'276'273.44</b>	<b>4'280'376.65</b>	<b>5'349'234.46</b>	<b>6'207'415.63</b>	
<b>291</b>	<b>Fonds</b>	<b>2'200'403.14</b>	<b>0.00</b>	<b>2'200'403.14</b>	<b>0.00</b>	
2910.10	Erneuerungsfonds aus Baufolgekosten	2'200'403.14		2'200'403.14	0.00	Entnahme 2020 für Bauprojekt Stacherholz
<b>293</b>	<b>Vorfinanzierungen</b>	<b>12'840.65</b>	<b>1'012'840.65</b>	<b>19'261.65</b>	<b>1'006'419.65</b>	
2930.00	Vorfinanzierungen	0.00	1'000'000.00	0.00	1'000'000.00	Möglicher Kauf Liegenschaft Römerstrasse 29
2930.30	Vorfinanzierung IT	12'840.65		12'840.65	0.00	Umbuchung zu Vorfinanzierung in Gebrauch
2931.00	Vorfinanzierung in Gebrauch		12'840.65	6'421.00	6'419.65	Entnahme über 4 Jahre, letzte Entnahme 2021
<b>299</b>	<b>Bilanzüberschuss / -fehlbetrag</b>	<b>5'063'029.65</b>	<b>3'267'536.00</b>	<b>3'129'569.67</b>	<b>5'200'995.98</b>	
2990	Jahresergebnis	2'060'980.92	1'206'555.08	3'129'569.67	137'966.33	Jahresergebnis nach Gewinnver- wendung
2999.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	3'002'048.73	2'060'980.92		5'063'029.65	

**5.4 Rückstellungsspiegel**

alle Angaben in CHF

Konto	Bezeichnung	01.01.2020	Bildung	Auflösung	31.12.2020
208	Langfristige Rückstellungen				
	kein Rückstellungsbedarf bekannt				

**5.5 Beteiligungs- / Gewährleistungsspiegel**

alle Angaben in CHF

*Beteiligungsspiegel*

Konto	Bezeichnung	Rechtsform	Art	Anzahl	Buchwert per 31.12.2020
1070.10	Raiffeisenbank	Genossenschaft	Anteilschein	1	200.00
1070.11	Alterssiedlung Arbon	Genossenschaft	Anteilschein	10	1'000.00
1070.12	Hallenbad Arbon	Genossenschaft	Anteilschein	2	2'000.00

*Gewährleistungsspiegel*

Name und Sitz der Einheit / Organisation	Art der Gewährleistung	Beschluss Behörde	Verfall	Zahlungsströme im Berichtsjahr	Angaben zu den gesicherten Leistungen
keine					

		Anschaffungs-/Investitionswert			
Anlage	Bezeichnung	Stand per 01.01.20	Zugang	Abgang	Stand per 31.12.20
1404000	Schulhaus Bergli (2014)	861'500.00	147'971.10	0.00	1'009'471.10
1400010	Sportanlage Bergli	252'989.30	0.00	0.00	252'989.30
1404020	Bergliturnhalle (2014)	96'486.30	0.00	0.00	96'486.30
1404040	Säntisturnhalle (2014)	5'793'000.00	0.00	0.00	5'793'000.00
1404130	KG Waagstrasse 13 (2014)	663'300.00	0.00	0.00	663'300.00
1404150	KG Brühlstrasse 36 (2014)	248'000.00	0.00	0.00	248'000.00
1404160	KG Brühlstrasse 36	16'609.40	0.00	0.00	16'609.40
1404170	KG Th.BornhauserStr. 30 (2014)	1.00	0.00	0.00	1.00
1404180	KG Th.BornhauserStr. 30	61'405.95	2'175'863.20	0.00	2'237'269.15
1404210	KG Brühlstrasse 70 (2014)	158'000.00	0.00	0.00	158'000.00
<b>Total Schuleinheit Bergli</b>		<b>8'151'291.95</b>	<b>2'323'834.30</b>	<b>0.00</b>	<b>10'475'126.25</b>
1404060	Schulhaus Stacherholz (2014)	2'395'463.54	0.00	0.00	2'395'463.54
1404070	Schulhaus Stacherholz	167'778.90	0.00	0.00	167'778.90
1404075	ESST Architekturwettbewerb	171'236.91	0.00	0.00	171'236.91
1404175	Projekt ESST	621'140.95	7'067'886.71	0.00	7'689'027.66
1404080	Sporthalle Stacherholz (2014)	554'000.00	0.00	0.00	554'000.00
1404090	Sporthalle Stacherholz	1'418'745.15	0.00	0.00	1'418'745.15
1404100	Garagen Stacherholz	1.00	0.00	0.00	1.00
1404190	KG Gotthelfstrasse 3 (2014)	1.00	0.00	0.00	1.00
1404250	KG Standstrasse 6/Staho (2014)	146'000.00	0.00	0.00	146'000.00
1404270	KG Stachenweg 9 (2014)	158'000.00	0.00	0.00	158'000.00
1404280	KG Stachenweg 9	42'500.10	0.00	0.00	42'500.10
<b>Total Schuleinheit Stacherholz</b>		<b>5'674'867.55</b>	<b>7'067'886.71</b>	<b>0.00</b>	<b>12'742'754.26</b>
1404500	Schulhaus Seegarten	17'850'373.66	0.00	67'915.95	17'782'457.71
1404230	KG Weststrasse 2 (2014)	53'433.50	0.00	0.00	53'433.50
<b>Total Schuleinheit Seegarten</b>		<b>17'903'807.16</b>	<b>0.00</b>	<b>67'915.95</b>	<b>17'835'891.21</b>
1406000	Mobiliar	87'741.96	0.00	0.00	87'741.96
<b>Total Mobiliar</b>		<b>87'741.96</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>87'741.96</b>
1406100	Haustechnik	32'992.60	0.00	0.00	32'992.60
<b>Total Haustechnik</b>		<b>32'992.60</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>32'992.60</b>
1406200	Informatik	81'794.25	119'820.80	0.00	201'615.05
<b>Total Informatik</b>		<b>81'794.25</b>	<b>119'820.80</b>	<b>0.00</b>	<b>201'615.05</b>
1404175	Projektierung ESST	0.00	0.00	0.00	0.00
1404176	Baukredit ESST	4'994'449.80	0.00	4'994'449.80	0.00
1404185	Neubau DoppelKG Bergli	322'313.90	0.00	322'313.90	0.00
<b>Total Anlagen im Bau</b>		<b>5'316'763.70</b>	<b>0.00</b>	<b>5'316'763.70</b>	<b>0.00</b>
<b>Total Primarschulgemeinde Arbon</b>		<b>37'249'259.17</b>	<b>9'511'541.81</b>	<b>5'384'679.65</b>	<b>41'376'121.33</b>

## Abschreibung 2020

planmässig (ordentlich)	ausserplanmässig	zusätzlich	kumul. Abschreibung 31.12.20	Buchwert 31.12.20
112'200.00	0.00	0.00	650'700.00	897'271.10
8'500.00	0.00	0.00	34'000.00	244'489.30
3'200.00	0.00	0.00	9'600.00	93'286.30
241'400.00	0.00	0.00	1'448'400.00	5'551'600.00
25'600.00	0.00	0.00	153'600.00	637'700.00
10'400.00	0.00	0.00	62'400.00	237'600.00
2'600.00	0.00	0.00	15'600.00	14'009.40
0.00	0.00	0.00	0.00	1.00
68'300.00	0.00	0.00	77'400.00	2'168'969.15
8'400.00	0.00	0.00	50'400.00	149'600.00
<b>480'600.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'502'100.00</b>	<b>9'994'526.25</b>
126'100.00	0.00	0.00	1'410'636.46	2'269'363.54
6'100.00	0.00	0.00	36'600.00	161'678.90
6'000.00	0.00	0.00	30'000.00	165'236.91
234'300.00	0.00	0.00	274'500.00	7'454'727.66
29'200.00	0.00	0.00	175'200.00	524'800.00
49'200.00	0.00	0.00	248'700.00	1'369'545.15
0.00	0.00	0.00	0.00	1.00
0.00	0.00	0.00	0.00	1.00
7'800.00	0.00	0.00	46'800.00	138'200.00
8'400.00	0.00	0.00	50'400.00	149'600.00
1'600.00	0.00	0.00	9'600.00	40'900.10
<b>468'700.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'282'436.46</b>	<b>12'274'054.26</b>
613'100.00	0.00	0.00	3'066'900.00	17'169'357.71
1'800.00	0.00	0.00	7'200.00	51'633.50
<b>614'900.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>3'074'100.00</b>	<b>17'220'991.21</b>
11'900.00	0.00	0.00	505'700.00	75'841.96
<b>11'900.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>505'700.00</b>	<b>75'841.96</b>
5'500.00	0.00	0.00	16'500.00	27'492.60
<b>5'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>16'500.00</b>	<b>27'492.60</b>
74'400.00	0.00	0.00	369'621.00	127'215.05
<b>74'400.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>369'621.00</b>	<b>127'215.05</b>
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>1'656'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>8'750'457.46</b>	<b>39'720'121.33</b>

**ESST Ergänzung und Sanierung Zwischentrakt Schulcampus Stacherholz**

Konto 2170.5040.35 Bauabrechnung noch nicht abgeschlossen

<b>Baukredit</b>	<b>10'100'000.00</b>
(Botschaft zur Urnenabstimmung vom 26.11.2017)	
Investitionen 2017	661'340.95
Investitionen 2018	1'209'685.15
Investitionen 2019	3'784'764.65
Investitionen 2020	4'273'840.05
<b>Investitionen Total</b>	<b>9'929'630.80</b>
<b>Restkredit per 01.01.2021</b>	<b>170'369.20</b>
<i>Inbetriebnahme Sommer 2020 erfolgt</i>	

---

**TOM Doppelkindergarten Thomas-Bornhauser-Strasse**

Konto 2170.5040.69 Bauabrechnung abgeschlossen

<b>Baukredit</b>	<b>2'250'000.00</b>
(Botschaft zur Urnenabstimmung vom 10.06.2018)	
Investitionen 2018	189'323.85
Investitionen 2019	132'990.05
Investitionen 2020	1'853'549.30
<b>Investitionen Total</b>	<b>2'175'863.20</b>
<b>Kreditunterschreitung per 31.12.2020</b>	<b>74'136.80</b>

## Bauberechnung Doppelkindergarten Bergli

Baukostenplan	Kostenvoranschlag	Rechnung	Abweichung
<b>Total Projekt</b>	<b>2'250'000</b>	<b>2'175'863</b>	<b>-74'136</b>
<b>1 Vorbereitungsarbeiten</b>	<b>65'700</b>	<b>81'809</b>	<b>16'109</b>
10 Bestandesaufnahmen, Baugrunduntersuchungen	5'500	0	-5'500
11 Räumungen, Terrainvorbereitungen	44'700	44'242	-458
12 Sicherungen, Provisorien	0	3'282	3'282
13 Gemeinsame Baustelleneinrichtung	4'000	10'751	6'751
15 Anpassungen an bestehende Erschliessungsleitungen	11'000	18'909	7'909
19 Honorare	500	4'625	4'125
<b>2 Gebäude</b>	<b>1'900'300</b>	<b>1'925'502</b>	<b>25'202</b>
20 Baugrube	30'000	0	-30'000
21 Rohbau 1	560'900	486'927	-73'973
22 Rohbau 2	241'500	349'649	108'149
23 Elektroanlagen	131'000	131'938	938
24 Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und Kälteanlagen	125'800	102'015	-23'785
25 Sanitäranlagen	79'900	49'052	-30'848
27 Ausbau 1	93'100	298'614	205'514
28 Ausbau 2	213'800	65'294	-148'506
29 Honorare	424'300	442'013	17'713
<b>4 Umgebung</b>	<b>147'500</b>	<b>120'731</b>	<b>-26'770</b>
42 Gartenanlagen	68'000	115'261	47'261
45 Erschliessung durch Leitungen (innerhalb Grundstück)	10'000	2'470	-7'530
46 Kleinere Trassenbauten	69'500	3'000	-66'500
<b>5 Baunebenkosten und Übergangskosten</b>	<b>97'000</b>	<b>31'163</b>	<b>-65'837</b>
51 Bewilligungen, Gebühren	9'500	8'698	-803
52 Muster, Modelle, Vervielfältigungen, Dokumentationen	14'000	15'145	1'145
53 Versicherungen	3'500	2'835	-665
55 Bauherrenleistungen*	0	3'516	3'516
56 Übrige Baunebenkosten	5'000	0	-5'000
58 Übergangskonten für Rückstellungen und Reserven	65'000	0	-65'000
59 Übergangskonten für Honorare	0	969	969
<b>9 Ausstattung</b>	<b>39'500</b>	<b>16'659</b>	<b>-22'841</b>
90 Möbel	39'500	16'659	-22'841

Die Bauabrechnung schliesst erfreulicherweise CHF 74'136,80 unter dem vom Stimmvolk am 10.06.2018 genehmigten Kredit.

**Ausweis Mehrkosten aus Bauverzögerung Doppelkindergarten Bergli**

Baukostenplan	Kostenvoranschlag	Rechnung
<b>Total Projekt</b>	<b>71'900</b>	<b>78'291</b>
<b>1 Vorbereitungsarbeiten</b>	<b>0</b>	<b>1'000</b>
112 Baustellensignalisation	0	1'000
<b>2 Gebäude</b>	<b>0</b>	<b>4'840</b>
231 Teuerung Ersatzmodul PV-Anlage	0	500
250 Teuerung Sanitärinstallationen	0	1'100
291 Mehrkosten Architekturleistungen	0	3'240
<b>5 Baunebenkosten und Übergangskosten</b>	<b>71'900</b>	<b>72'451</b>
511 Verlängerung Standzeit Bauvisiere	0	551
550 Mietkosten 2 Provisorien für 14 Monate	71'900	71'900

Bemerkung: Mietkosten Kindergartenprovisorien über die laufende Rechnung abgewickelt, restliche Mehrkosten im Baukredit ausgewiesen.

**Baukredit Schulcampus Stacherholz: Baurechnung noch nicht abgeschlossen**

Baukostenplan	Kostenvoranschlag	Rechnungen	Prognose	Abweichung
<b>Total Projekt am 31.12.2020 mit Prognose</b>	<b>10'100'000</b>	<b>9'929'631</b>	<b>10'040'992</b>	<b>59'008</b>
1 Vorbereitungsarbeiten	495'200	456'255	456'255	-38'945
2 Gebäude	7'750'600	8'058'172	8'274'479	523'879
3 Betriebseinrichtungen	316'000	255'565	271'172	-44'828
4 Umgebung	704'000	446'159	449'268	-254'732
5 Baunebenkosten und Übergangskosten	170'000	142'947	146'253	-23'747
6 Reserve Bauleistungen	227'120	0	0	-227'120
9 Ausstattung	437'080	440'935	443'565	6'485
Rückbehalte am 31.12.2020		129'598	0	0

Wir erwarten zum Zeitpunkt der Berichterstattung eine Unterschreitung des Kostenvoranschlags von rund CHF 59'000.

Bezeichnung	2020	2019
<b>1. Priorität</b>		
<b>Nettoverschuldungsquotient in %</b>	<b>199,4 %</b>	<b>172,3 %</b>
Fragestellung:	Wie viel Fiskalertrag wird benötigt, um die Nettoschuld abzutragen?	
Richtwerte:	bis 100 % gut 100 % bis 150 % genügend <b>150 % bis 200 % schlecht</b> ab 200 % Überschuldungsrisiko	
<b>Zinsbelastungsanteil in %</b>	<b>1,7 %</b>	<b>1,6 %</b>
Fragestellung:	Wie stark belastet der gebundene Netto-Zinsaufwand den Haushalt?	
Richtwerte:	<b>bis 2 % sehr gut</b> 2 % bis 4 % gut 4 % bis 9 % genügend ab 9 % schlecht	
<b>Zinsbelastungsrisiko in %</b>	<b>10,3 %</b>	<b>9,4 %</b>
Fragestellung:	Wie stark würde der gebundene Zinsaufwand den Haushalt belasten, wenn das Zinsniveau auf 5 % steigen würde?	
Richtwerte:	bis 3 % gering 3 % bis 5 % tragbar 5 % bis 7 % erhöht <b>ab 7 % schlecht</b>	
<b>Aufwanddeckung in %</b>	<b>106,6 %</b>	<b>112,4 %</b>
Fragestellung:	Welchen Anteil des «laufenden Aufwands vor Verwendung des Ertragsüberschusses» konnte mit dem laufenden Ertrag gedeckt werden?	
Richtwerte:	100 % bis 103 % ausgeglichen <b>99 % bis 110 % unproblematisch</b> 97,5 % bis 120 % zu überwachen bis 97,5 % bzw. ab 120 % Notwendigkeit von Massnahmen prüfen	
<b>Eigenkapitalquote in %</b>	<b>36,0 %</b>	<b>43,8 %</b>
Fragestellung:	Welcher Anteil des laufenden Aufwands ist als Steuerschwankungsreserve in Form von Eigenkapital vorhanden?	
Richtwerte:	bis 12 % ungenügende Steuerschwankungsreserve (Mindestausstattung zu überwachen) 12 % bis 25 % ausreichende / zweckmässige Steuerschwankungsreserve <b>25 % bis 40 % gut (inklusive zweckgebundenes EK)</b> ab 40 % überhöhtes Eigenkapital (Massnahmen prüfen)	

Bezeichnung	2020	2019
<b>Bruttoverschuldungsanteil in %</b>	<b>208,1 %</b>	<b>193,0 %</b>
Fragestellung:	Wie viel des laufenden Ertrags wird benötigt, um die Bruttoschulden abzutragen?	
Richtwerte:	0 % – 50 % sehr gut 50 % – 100 % gut 100 % – 150 % mittel 150 % – 200 % schlecht <b>ab 200 % kritisch</b>	
<b>Nettoschuld je Einwohner in CHF</b>	<b>2'650,7</b>	<b>2'386,7</b>
Aussage:	Verschuldungsniveau	
Richtwerte:	bis CHF 0 Nettovermögen CHF 1 bis CHF 1'000 kleine Verschuldung <b>CHF 1'001 bis CHF 3'000 mittlere Verschuldung</b> CHF 3'001 bis CHF 5'000 grosse Verschuldung ab CHF 5'000 kaum noch tragbare Verschuldung	
<b>Kapitaldienstanteil in %</b>	<b>10,7 %</b>	<b>9,3 %</b>
Fragestellung:	Welcher Anteil des Ertrags ist durch Aufwände im Bereich Zinsen und Abschreibungen gebunden?	
Richtwerte:	bis 0 % keine Belastung 0,1 % bis 5 % kleine Belastung <b>5 % bis 15 % mittlere Belastung</b> 15 % bis 25 % grosse Belastung ab 25 % sehr grosse Belastung	

## 6. Adressübersicht

Präsidium  
Schlossgasse 4

Regina Hiller  
Tel. 071 447 15 50  
Mail: regina.hiller@psgarbon.ch

Schulverwaltung Leitung  
Sekretariat  
Schlossgasse 4

Susan Scherrer  
Erna Uebersax  
Tel. 071 447 15 50  
Mail: susan.scherrer@psgarbon.ch  
Mail: erna.uebersax@psgarbon.ch

Schulleitung Bergli  
Sekretariat Bergli  
Thomas-Bornhauser-Strasse 7

Eveline Wälti  
Gaby Lenggenhager  
Tel. 071 447 16 20  
Mail: eveline.waelti@psgarbon.ch  
Mail: gaby.lenggenhager@psgarbon.ch

Schulleitung Seegarten  
Sekretariat Seegarten  
Seestrasse 31

Elisabeth Dorizzi  
Karin Stäheli  
Tel. 071 447 10 30  
Mail: elisabeth.dorizzi@psgarbon.ch  
Mail: karin.staeheli@psgarbon.ch

Schulleitung Stacherholz  
Sekretariat Stacherholz  
Stacherholzstrasse 32

Marco Roduner  
Silvia Ruch  
Tel. 071 440 07 52  
Mail: marco.roduner@psgarbon.ch  
Mail: silvia.ruch@psgarbon.ch

Schulergänzende Betreuung Leitung  
Bergli  
Seegarten

Michaela Hausammann  
Tel. 071 447 16 30  
Tel. 071 447 10 32  
Mail: michaela.hausammann@psgarbon.ch

Leitung Liegenschaften  
Schlossgasse 4

Peter Kunkler  
Tel. 071 447 15 55  
Mail: peter.kunkler@psgarbon.ch

Webseite

[www.psgarbon.ch](http://www.psgarbon.ch)

### Schuljahr 2020/2021

Schuljahresbeginn	Mo 10.08.2020
Herbstferien	Mo 05.10.2020 – So 18.10.2020
Weihnachtsferien	Mo 21.12.2020 – So 03.01.2021
Sportferien	Mo 01.02.2021 – So 07.02.2021
Frühlingsferien	Fr 02.04.2021 – So 18.04.2021
Vorsommerferien	Do 13.05.2021 – Mo 24.05.2021
Sommerferien	Mo 12.07.2021 – So 15.08.2021

### Schuljahr 2021/2022

Schuljahresbeginn	Mo 16.08.2021
Herbstferien	Mo 11.10.2021 – So 24.10.2021
Weihnachtsferien	Mo 20.12.2021 – So 02.01.2022
Sportferien	Mo 31.01.2022 – So 06.02.2022
Frühlingsferien	Mo 04.04.2022 – Mo 18.04.2022
Vorsommerferien	Do 26.05.2022 – Mo 06.06.2022
Sommerferien	Mo 11.07.2022 – So 14.08.2022

### Schuljahr 2022/2023

Schuljahresbeginn	Mo 15.08.2022
Herbstferien	Mo 10.10.2022 – So 23.10.2022
Weihnachtsferien	Mo 26.12.2022 – So 08.01.2023
Sportferien	Mo 30.01.2023 – So 05.02.2023
Frühlingsferien	Mo 27.03.2023 – Mo 10.04.2023
Vorsommerferien	Do 18.05.2023 – Mo 29.05.2023
Sommerferien	Mo 10.07.2023 – So 13.08.2023

**Die jeweils aufgeführten Daten gelten als schulfrei. Alle Daten sind verbindlich und müssen eingehalten werden. Änderungen vorbehalten.**





Arbon

**primarschulgemeinde**   
arbon

Schlossgasse 4, 9320 Arbon  
Tel. 071 447 15 50  
info@psgarbon.ch, www.psgarbon.ch